Diahuebs 7 di Juli 2011 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com **awemainta.com**

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers na apertura di conferencia di Interpol na Aruba

"LAGA NOS CREA REDNAN DURADERO NOBO PA HUNTO COMBATI CRIMEN MIHOR"



Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers na apertura di conferencia di Interpol na Aruba

"Laga nos crea rednan duradero nobo pa hunto combati crimen mihor"

HOPI biaha e exito di accionnan den e guera contra crimen internacional ta depende di e bon boluntad politico den e paisnan concerniente, Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a remarca durante su discurso n'e apertura di e di 21 conferencia di Interpol p'e region di Americas. E conferencia cu ta conta cu participacion di e Presidente di Interpol, sr. Khoo Boon Hui y Secretario General, sr. Ronald Noble ta tumando lugar di dia 6 pa 8 di juli na Aruba Westin Resort.

"Nos t'aki hunto, di diferente nacionalidad, di diferente nacion, di diferente organisacion policial y nos tin un solo meta: Combati criminalidad, sirbi y protehe nos comunidadnan pa medio di cooperacion internacional", Minister Dowers a bisa. Desde cu Aruba, como pais chikito a afilia su mes na Interpol na aña 1987, nos a demostra nos compromiso cu e organisacion y ta apoya esaki un biaha mas dor di ta e co-anfitrion di e reunion aki, sr. Dowers a confirma.

"Ora cu Alto Comisario Peter de Witte a asercami y puntra si Aruba lo kier ta anfitrion p'e conferencia, di biaha mi a bisa 'si', e mandatario a conta. Awor cu Alto Comisario Richardson na mando, e conferencia aki ta tumando lugar y "mi ta desea boso y mi ta sigur cu boso lo tin un experiencia inolvidabel," Minister Dowers a remarca.
Globalisacion y cooperacion politico internacional ta crea oportunidadnan pa movecion liber di hende, producto y capital y e criminal y organisacionnan di crimen organisa ta probecha grandemente tambe di esakinan, e titular di husticia a bisa.

Minister Dowers a boga pa crea rednan duradero nobo y pa aliadonan traha hunto na un forma mas estrecho. E criminal y organisacionnan di crimen organisa no ta tene cuenta cu frontera, ley y sistemanan oficial y formal, nan ta creativo y desafortunadamente nan ta hopi biaha efectivo den nan funcionamento.
E bon boluntad politico, den combinacion cu e lasonan y cooperacion entre Cuerponan di Polis y militar mester existi pa combati e criminal efectivamente.

No por t'asina cu tanten cu paisnan ta discuti asuntonan di frontera y e legalidad di e formanan di cooperacion, como tambe ken na final di dia tin e derecho pa ataca cierto tipo di crimen, e criminal cu no ta respeta ley, ni fronteranan ta usa globalisacion y e oportunidadnan cu esaki ta trece cun'e den su fabor.

Ta aparente cu e situacion ta mehorando y esnan cu ta combati crimen ta ganando tereno riba crimen organisa, Minister Dowers a bisa.
Pa garantisa cu esaki por sigui den bon direccion, mester crea e rednan duradero entre politico, militar y polis, e mandatario a enfatisa.



Danki ne Plan di Accion di Gabinete Mike Eman

Aruba ta bolbe cosecha exito na FATF

DEN cuadro di e raportahe di parti di Aruba na Financial Action Task Force (FATF) e di 4 Follow Up Report di Aruba a keda discuti den e reunion plenario di FATF di dia 22 te cu dia 24 juni 2011.
E resultadonan di e asina yama Mutual Evaluation Report cu a ser haci na 2007 y aproba na october 2009 tocante e sistema di Aruba riba prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo tabata devastador.
Falta di prioridad di Gabinete anterior a haci cu Aruba a score malisimo y tabatin como consecuencia cu Aruba mester a raporta na cada reunion plenario di FATF riba su progreso den e implementacion di e recomendacionan di e Mutual Evaluation Report.
"E esfuerzonan intenso cu Gabinete Mike Eman a desplega den cuadro di FATF for di dia cu a asumi e gobernacion pa duna resultadonan tangible", segun Minister di Finanza, Mike de Meza cu ta mira atras cu satisfacccion.
Den e reunion plenario di juni ultimo a tuma nota di e progreso grandi cu Aruba a logra den un tempo relativamente cortico desde e aprobacion di e Mutual Evaluation Report.
Segun FATF e progreso aki ta demostra e determinacion di Gabinete Mike Eman pa yega na un sistema adecuado riba tereno di prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo por medio di legislacion y otro medidanan cu ta cumpli cu e 40 + 9 standardnan di FATF.
Na october 2009 Aruba tabata cumpli cu apenas 3 di e 16 recomendacionan clave di FATF.
En especial a ser menciona e Ordenansa Nacional riba prevencion y combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo cu a drenta na vigor 1 juni ultimo, y e AML/CFT Handbook di Banco Central di Aruba cu ta contene direccionnan p'e instancianan cu ta cay bou supervision di Banco Central di Aruba. Un ke otro ta ser coordina p'e AML/CFT Strategy Group bou guia di Ministro-Presidente, caminda e Minister encarga cu Finanza, como tambe e titular di Husticia y Minister di Asunto Economico tambe tin asiento.
Mirando e progreso aki FATF a dicidi awor cu Aruba no ta cay mas bou di e regimen intensifica di raportahe, pero bou di e regimen regular di raportahe, loke ta haci cu Aruba no mester raporta mas den cada reunion plenario di FATF.
Esaki ta un logro sumamente positivo pa Aruba su credencialnan na nível internacional cu ta sigura y garantiza un crecemento economico sostenible.
"Nos tin hopi trabou pa haci ainda", segun Premier Eman. "E exito aki ta duna nos impulso pa sigui esforza nos mes pa cumpli cabalmente cu e recomendacionan di FATF cu falta."
E siguiento momento di raportahe na FATF lo ta juni 2012.
"Cu esaki Gabinete Mike Eman un bes mas ta logra recupera e imagen di Aruba na nivel mundial caminda tur Arubiano por ta orguyoso di dj'e", Minister Mike de Meza a conclui.



Nel Oduber a kibra silencio

Lider di MEP ta duna Booshi Wever te diabierne awor pa disculpa su mes, p'e por sigui den MEP

De lo contrario, Booshi Wever ta expulsa



AYERA e lider di MEP, sr. Nelson Orlando Oduber a bisa n'e radio di Sta. Cruz cu den MEP no tin espacio pa desconfiansa y cu si un di su miembronan no ta confia e lider, e ora mihor e keda afo di e partido.
Di e forma aki, Nel Oduber a kibra silencio, despues cu drs. Booshi Wever siman pasa a habri afo contra tur esnan cu no a atene nan mes na palabracionnan haci cu su persona. Y a haya cu den MEP tin persona cu no ta di confia.
"Si bo no por traha cu bo coleganan, si bo no por mustra un respet pa nan, si bo no ta confiami como lider, e ora bo no por forma parti di MEP", ta loke e lider actual di e partido, Nel Oduber a declara publicamente.
Nel Oduber a bisa cu si drs. Booshi Wever ta bisa cu e ta actuando como un "Beticista", e ora e ta poniendo den duda na un manera fini e idealnan di e lider di partido.

Nel Oduber a bisa cu partido MEP ta duna drs. Booshi Wever te cu diabierna awor p'e disculpa su mes publicamente cu e lider, cu ta persona di Nel Oduber mes, como tambe cu su coleganan (specificamente Adi Thijsen y Evelyn Wever-Croes), y si e no haci esaki, Booshi Wever por considera su mes expulsa for di partido.
Nel Oduber a bisa cu no por permiti cu cada rato cu Booshi Wever no ta di acuerdo cu algun desicion tuma den partido, e ta core haci su disgusto publico manera el a haci 2 biaha caba e aña aki.

"Den MEP no tin lugar pa traidor. Si bo ofende un di nos miebronan, bo ta ofende full e partido" ta loke Nel Oduber a sigi bisa. "E desicion di kende lo sigi guia nos partido mester keda uno democratico y pesey nos a bin c'un congreso caminda t'e lidernan di bario lo tin e responsabilidad di escoge e candidato cu segun nan lo t'esun ideal pa sigi hiba e partido pa dilanti. Si bo no ta pone e idealnan di partido prome e ora bo no ta poniendo Aruba prome."

Nel Oduber a bisa cu den partido a tuma e desicion di duna Booshi Wever un chens pa rectifica y pensa bon riba loke e kier y pesey e tin te diabierna awor pa disculpa su mes publicamente.
Tambe Nel Oduber a bisa cu e fecha di e congreso a wordo hala for di 24 di juli awor te probablemente fin di augustus, y e venue casi sigur lo ta Cas di Cultura, pero tambe ta pensando pa haci'e na october di e aña aki ainda.

Despues di duna e miembronan tur informacion

SPA lo reuni atrobe diabierne awor, pa fiha siguiente paso pa tuma

Unico conclusion tuma ta, cu SPA lo no participa na ningun Dialogo Social

AYERA mainta, a tuma lugar e reunion cu Sindicato di Polis a convoca pa duna splicacion di e deliberacion cu SPA a bin ta hiba cu Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, riba e plan di reorganisacion, cu ta cuminsa cu KPA 2003 y e Integratieplan 2011.
Sin nos por a haya Guilfred Besaril pa su comentario, un otro fuente a duna di conoce, cu loke t'e polisnan afecta, nan no tin problema pa warda, ya cu de facto, nan no a haya razon den Corte di Husticia, y asina mes e actual Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers ta reconsidera e veredicto y lo duna e 29 polisnan afecta, tog nan promocion como Sub Inspector. Loke cu a keda aprecia. No solamente esey, decision ta tambe, cu tur Hoofdagent cu a cumpli 25 aña di servicio of mas, tambe lo haya nan promocion bij keuze, sin mester di cumpli cu ley, esta cu nan mester bay les pa haya nan promocion como Sub Inspector.

E polisnan aki, sigur ta masha contento cu e reconocimento cu Gobierno ta dunando nan. Pero di otro banda mester tin pasenshi pa cu e proceso cu mester tuma lugar, cu no por tarda mas di loke nan a warda caba.
Awor a bin algo otro dilanti, cu awor e Brigadiernan tambe promocion, sin mester di sigui curso. Esaki sigur no ta aceptabel, ya cu nan tin tur tempo pa forma nan carriere.

Pesey SPA a duna tur presente tur informacion pa diabierne awor, bolbe convoca un reunion extra-ordinario pa fiha e siguiente paso pa tuma.
Manera un observador a bisa nos, mirando e cantidad di polis presente n'e reunion ayera mainta, no por papia cu tabatin mayoria di miembro presente.

Unico conclusion tuma ayera mainta tabata, cu miembronan ta mantene e decision cu SPA no ta participa na Dialogo Social. A menos si e bira uno participativo y no uno di informacion, manera e ta t'e awor. Decisionnan ta wordo impone dor di Gobierno, y lo demas ta guli manda abao. Esey SPA no ta pro y kier un participacion real.

Den Companashi a descubri un Toyota Tercel procedente di ladronicia





Diaranson mainta a descubri un Toyota Tercel blanco bandona na Companashi cu su glasnan habri. Ta trata aki di un auto cu e number A8836 riba dje, ora cu a controla e number aki a bin resulta cu esaki ta pertenece na un auto Chevrolet Celebrity cu a ser horta den luna di mei. Den e auto por mira un di e locknan pa stuur di auto cual ta ser poni pa evita joyriding, pero esaki tabata kibra un pida dilanti y e otro pida tira patras. Mirando e descripcion di e auto a crea e impresion cu probablemente esaki lo por ta e auto usa durante e atraco diamars anochi na Cen Food Mart na Seroe Pita, pero investigacion lo tin di bay saca afor si esaki ta e caso of no.

Di 3 atraco na Cen Food Mart, e biaha aki a los tiro heridando hende na cara



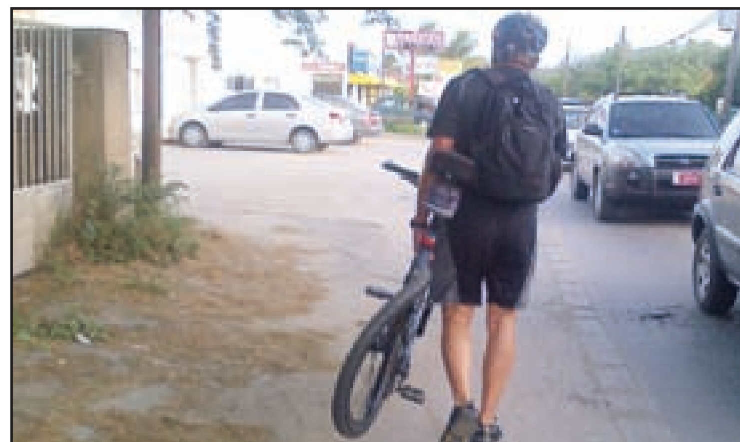


Diamars anochi a tuma lugar un atraco na Cen Food Mini Market caminda un chines a wordo tira cu rifle den cabes. E victima di 42 aña a wordo transporta cu urgencia pa hospital y su situacion di salud ta stabil.
E atacadornan a bandona e sitio rapidamente despues di nan fechoria. Polis a presenta na e sitio y start cu un investigacion extenso.

Tabatin varios persona chines presenta pero pa polis tabata dificil pa comunica cu nan y asina haya cualkier informacion. Esaki ta e di 3 biaha cu e establecimiento aki ta wordo atraca, aña pasa caba e la wordo atraca y propietario a keda herida tambe, y mas o menos dos luna pasa e mini market chines di Dakota aki a haya bishita di ladron atrobe.

Auto ta alcansa ciclista na Alto Vista





Diamars den oranan di atardi un auto Hyundai Atos color berde ta alcansa un ciclista cu tabata train den e zona di Alto Vista. Apesar di esaki e ciclista a Sali ileso y e auto solamente a ricibi algun rasca chikito.

Gobierno mester cuminsa na soluciona su problema internamente prome

No tur comerciante ta di acuerdo cu posicion tuma pa Presidente di ATIA y ta expresa nan preocupacion

MAYORIA comerciante por a lesa of tende den medio di comunicacion cu Presidente di ATIA, sr. R.van Trigt, lo a firma un acuerdo cu Gobierno pa aumenta tarifa di awa y coriente pa comerciantenan.

Pa cuminsa sr.van Trigt no por papia, menos firma pa ningun comerciante sin consulta y haya e mandato di su miembrecia.
Comerciantenan ta consciente cu y ta sinti e deber moral di yuda esnan di menos recurso den nos comunidad.

Punto principal di e comerciantenan ta cu e momento ta yegando cu nan no por mas. Dia 1 di januari benidero ta bin cu un pensioen obligatorio, cu lo trece hopi gasto adicional p'e dunador di trabou, a aumenta e gastonan salarial caba (prima di AZV y AOV a subi) aña pasa, prijs di gasoline a subi barbaro.

Awor kier pa atrobe comerciantenan paga mas na awa y coriente. Ta yega momento cu e comerciantenan mester kita hende for di trabou pa nan trata di baha gasto pa por carga tur gasto.

Un Presidente di ATIA por bisa cu su miembronan mester paga mas na awa y coriente sin consulta cu su miembronan!
Si mester paga p'esun nan mas vulnerable ta comprendibel, pero what about e hendenan cu ta haya salarionan barbaro den WEB, Elmar, Setar etc.? Pakico no ta wak den e companianan estatal si no por corta gasto.
Ta conoci cu p.e. na WEB, nan ta paga salarionan barbaro y riba esaki ta duna 13e,1 4e y hasta 15e maand!!
Increibel den e temponan dificil aki! Kico ta bay haci cu cosnan aki? Pakico no ta cuminsa corta gasto aki?

Comerciantenan responsabel lo no acepta esaki y e consecuencia lo ta atrobe p'esun mas pober. Comerciantenan ta wordo forsa pa kita hende for di trabou, hisa prijs y di otro banda e hendenan cu ta haya salario barbaro ta sigi biba leker. Esaki no por y no ta wordo acepta.

Dicon Gobierno no ta lanta un fundacion pa yuda e hendenan pober cu nan recibo di awa y coriente? Pasobra no ta 70% di nos poblacion ta pober!
Pakico no baha gastonan di container di un compania cu tin monopolio cu ta gana miyones.

Pakico no kita e "deviezenprovisie" di Banco Central cu ta paga salarionan barbaro? Pakico no baha e "exchange rate" di banconan cu porcierto tambe ta paga salarionan barbaro? Pakico no baha e interes di banconan?
Pakico no baha e cantidad di coordinador cu tambe ta gana salarionan barbaro? Stop biahamento pa loco!
Pakico ta hinca placa den un proyecto manera esun di tram?
Bo kier yuda esun nan mas vulnerable cu e gastonan di awa y coriente y e prijs di cuminda, ata e solucion! Wak prome den bo cas, di acuerdo cu un comunicado di comerciantenan preocupa cu ta prefera di keda anonimo.

Proceso pa eligi un lider nobo pa partido MEP

DESDE cu sr. Nelson Oduber a anuncia cu e lo no lidera e partido aki mas, e proceso pa yega na un lider nobo a cuminsa. Esaki ta un proceso democratico unico. E partido aki, cu 40 aña di existencia, a conoce apenas dos lider, sr. Betico Croes q.e.p.d. cu a lidera MEP pa 15 aña y sr. Nelson Oduber cu a lidera MEP pa 25 aña.
MEP t'e partido mas importante den e historia moderno di Aruba, pasobra ta danki na MEP y e lucha incansable di nos lidernan, Aruba a logra su Status Aparte, y tur e prosperidad cu esaki a trece cune. E prosperidad aki no solamente pa nos pueblo, si no e prosperidad aki a brinda nos e oportunidad di habri nos portanan y nos fronteranan pa brinda hendenan di otro pais un miho porvenir na Aruba. Asina Presidente di MEP, Joe Koolman a duna di conoce den conferencia di prensa ayera na sede di MEP.

Segun e statuto di partido MEP, ta Conseho di Partido mester propone un candidato pa bira lider, y Congreso mester eligi e lider. Esaki ta un proceso democratico unico, pero na mes momento delicado, y mester wordo trata cu delicadesa necesario.
Naturalmente si tin solamente un candidato interesa, por eligi e lider pa aclamacion. Pero na momento cu tin mas candidato interesa, mester laga e proceso democratico cana su caminda, y mester laga e diferente candidatonan convence nos miembronan ken t'e mihor candidato pa lider di MEP. Pasobra hustamente esey t'e forsa di nos partido, cu nos miembronan ta eligi nan lider.

Conseho di Partido a puntra tur su miembronan, esnan cu tabata candidato riba e ultimo lista y ainda ta miembro di Conseho di Partido, pa expresa nan interes pa liderasgo. Esey ta pa Conseho di Partido haya un idea kendenan tin interes pa bira lider di MEP. Esaki a tuma lugar siman pasa.
Den prome instante tabatin 4 persona cu a expresa nan interes, pero despues un persona a retira su candidatura. Cu 3 of 4 candidato interesa ya no por tin un eleccion pa aclamacion mas.
Awor cu e expresion di interes aki a tuma lugar siman pasa, Conseho di Partido sa cu ta 3 candidato tin cu ainda tin interes:
1. Sr. Juan "Ady" Thijsen, kende ta miembro di Parlamento pa ultimo 7 aña y a fungi como lider di fraccion durante 2005 te cu 2009, y a representa Parlamento diferente biaha den exterior.
2. Sra. Evelyn Wever-Croes, kende ta miembro di Parlamento pa un aña y mei, cu a bin ta desplega un papel hopi bon den Parlamento cu su forma di hiba debate.
3. Sr. Carl Giel, un hoben prometedor candidato di MEP riba e ultimo lista, y a sa di haci un bon papel especialmente den e bario di Noord.



Conseho di Partido ta contento y orguyoso di por presenta 3 candidato di peso na nos miembronan. Poco poco nos miembronan lo sera mihor conoci cu e candidatonan, p'asina miembronan por forma un mihor opinion cual ta su candidato preferi pa bira lider di MEP. Eleccion di e lider nobo lo tuma lugar durante Congreso 2011, cu ta stipula pa tuma lugar awor pa fin di augustus.
Conseho di Partido ta lamenta cu sr. Booshi Wever a retira su candidatura. Conseho di Partido lo no bay den polemica den prensa cu sr. Booshi Wever, pasobra e asunto aki ta un asunto interno y mester wordo trata interno.
En todo caso, awor e proceso lo sigi cu e 3 candidatonan. Segun statuto di partido, Congreso mester eligi e lider nobo di MEP. Pues awor lo sigi preparacion p'e Congreso 2011.

Hopi hende a pidi pa pospone e Congreso, debi cu ta temporada di vakantie. Conseho di Partido ta evaluando e peticionnan aki, y ta evaluando pa tene e Congreso na fin di augustus, ya tur hende a bolbe di vakantie caba. Den Congreso e miembronan activo di partido tin derecho di voto. Pa por establece kendenan tur ta miembro di partido MEP ta importante p'esnan interesa registra na Cede di MEP. Tin oportunidad pa registra tur dia di 9 or mainta te cu 8 or anochi. Mester bin cu un ID pa por registra.

Minister di Husticia mester bin duna cuenta

Democracia Real preocupa cu aumento di criminalidad

E siman aki, mr. Andin Bikker a haci un declaracion contradictorio, bisando cu e lo pidi un reunion urgente, asina cu reces parlamentario pasa, pa pidi Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers bin duna cuenta riba e aumento di criminalidad na Aruba. No ta pasa un siman, cu tin casonan di atraco anto cu arma di candela.
Nos ta bisa un declaracion contradictorio, pasobra unabes ta papia di "urgente", no mester warda te ora cu reces parlamentario pasa, pasobra e mester ta urgente.

Ta for di algun luna pasa caba, Democracia Real a bin ta haci pregunta riba e maneho di criminalidad y hasta kier a haya un Ora di Pregunta den Parlamento, sinembargo no a haya esaki ainda. Pero casonan di atraco ta sigui.
Andin Bikker a señala tambe cu un vocero di Reclassering caminda ta papia di tipologia bao di hobennan cu ta cay den criminalidad cu dia pa dia ta birando peor. Unda crimennan mas pisa ta wordo cometi, cu sigur ta preocupante.

E olanan di atraco ta bira manera orden di dia, comunidad no ta sinti su mes mas sigur den nan cas, cu ta motibo pa Parlamento dedica tempo n'e particularidad aki y pidi Minister di Husticia bin splica kico e ta haci concreto pa combati criminalidad. Pa trece seguridad bek den pueblo.
Mientrastanto dia 5 ultimo, Andin Bikker a manda un carta pa Presidente di Parlamento, cu ta bisa, "anticipando riba e Reglement van Orde (RvO) nobo caminda un fraccion cu un solo representante por pidi un reunion publico y a base di nos Staatsregeling cu ta di un hierarchia mas halto cu RvO y den luz di cual un Parlamentario como representante di pueblo no por wordo stroba den su trabao pa atende cu temanan cu ta di importancia p'e pueblo, ta solicita un reunion publico di suma urgencia cu como tema central pa delibera riba dje: "Criminaliteitsbestrijding en algemeen beleid terzake".

Otro logro importante di Gabinete Mike Eman

Institutonan financiero a firma protocol cu Gobierno

DEN oranan di diamars atardi Prome Minister Eman, Minister de Meza y Minister Hooyboer-Winklaar den nomber di Gobierno di Aruba a firma un protocol cu Institutonan Financiero di Aruba, cu ta consisti di banconan di Aruba, companianan di seguro y Banco AIB. E firmamento di e protocol aki ta resultado di reunionnan intenso cu a tuma lugar na dos ocasion entre e representantenan di tanto Gobierno como Institutonan Financiero.
Un Prome Minister masha satisfecho a splica kico tur a wordo logra durante e reunionnan. Un protocol importante, asina el a califica e acuerdo na cua a yega despues di dos dia di reunion. Eman a mustra riba e echo cu Banco Central ta pone atencion riba e crecemento economico di pais Aruba, cu desempleo ta bahando y cu nos turismo tambe ta creciendo grandemente. Tur esaki danki na e maneho constructivo di e actual gobierno. Awor a bira tempo pa cuminsa na yuda companianan chikito y mediano haya financiamento mas facil. Den e protocol firma ta acorda entre otro con lo yuda den esaki.

Gobierno y Institutonan Financiero ta consciente cu mester bin cu un fondo di garantia pa empresanan chikito y mediano. Un fondo asina ta percura pa pone placa acesibel pa inversionista pa medio di un garantia financiero. Partidonan a bay di acuerdo pa percura pa e fondo aki keda institui.

Lo bin cu un Stadsherstel NV cu tin como meta pa obtene, renoba, huur of bende edificionnan monumental y otro edificionan di balor historico na Aruba. Lo restaura nan y di e forma aki revitalisa e centronan di ciudad. Stadsherstel NV ta un insituto priva cu ta pertecence na e stakeholdernan.
Gobierno y Institutonan Financiero lo establece e Fundacion Responsabilidad Civico Hobennan Aruba cu tin como meta promove responsabilidad civico y envolvimento den comunidad bou di e hobennan di Aruba. E fundacion aki lo promove norma y balornan civico den e comunidad aki.
Den forma proactivo banconan comercial lo promove financiamento competitivo pa tanto clientenan existente como clientenan nobo pa di e forma aki crea oportunidadnan nobo di negoshi y pa sigura crecemento economico pa di e forma aki ta parti di un perspectiva economico positivo.

Gobierno y e Institutonan Financiero lo promove y participa activamente den dianan di recluta hobennan pa trabou, mercadonan di trabou y otro eventonan pa encurasha hobennan cu a termina nan estudio den exterior pa nan regresa nan pais pa traha aki y hiba Aruba dilanti.
E protocol a wordo firma dor di Ministernan Eman, de Meza y Hooyboer-Winklaar y e Institutonan financiero presente. Un otro logro di Gabinete Mike Eman.





Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a ricibi di Presidente di Interpol, Khoo Boon Hui





AYERA mainta e di 21 Conferencia Regional di Americas di Interpol a wordo habri pa Alto Comisario di Polis, sr. Dolfi Richardson; Presidente di Interpol, sr. Khoo Boon Hui; y Minister di Husticia y Enseñansa, sr. Arthur Dowers.
Durante e reunion, di 6 pa 8 di juli, autoridadnan internacional lo discuti temanan manera traficacion di hende; trendnan den terorismo; crimen di medio ambiente; crimen cibernetico; y labamento di placa, e situacion actual, experiencianan y cooperacion den combati e crimennan aki.

Riba e ultimo dia lo sera e sesionnan cu presentacion di e strategia y maneho (business plan) di Interpol p'e region di Americas pa 2011-2013.
Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers diamars atardi tabata na Aeropuerto Reina Beatrix pa ricibi Presidente di Interpol, sr. Khoo Boon na Aruba y a desea su persona un reunion exitoso y fructifero na Aruba.

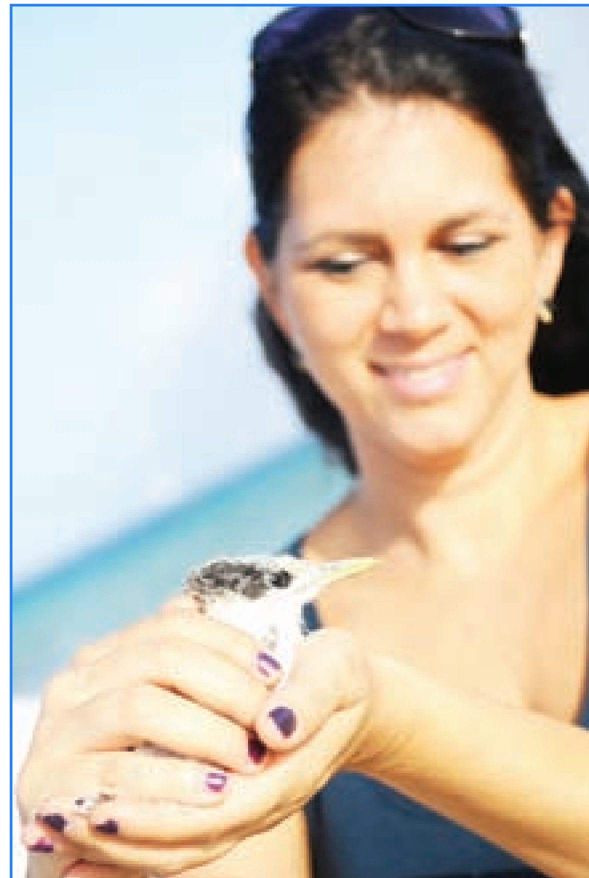
Isla cu parha dilanti refineria Valero ta algo unico na mundo





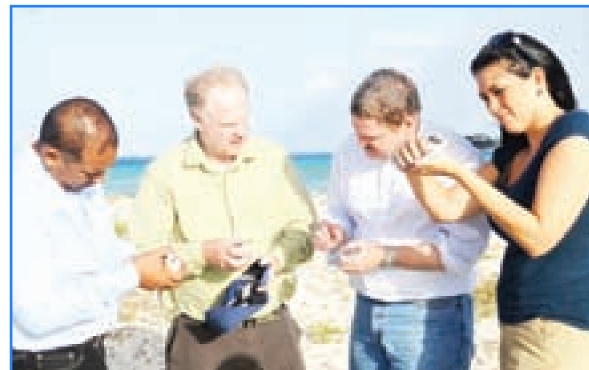












GOBIERNO lo mester bay dicidi ki paso pa tuma pa protega e islanan dilanti Aruba cu ta wordo habita pa parhanan, specialmente e bubinan.

Riba invitacion di experto di naturalesa Greg Peterson y Profesor Adrian Del Nevo, kende ta un experto riba tereno di parha y conservacion di areanan di naturalesa unda parhanan ta biba, Ministernan di Gabinete Mike Eman a haci un bishita na e islanan dilanti di e refineria na San Nicolas. E profesor a constata cu riba e isla aki dilanti e refineria, tin nada menos cu dies diferente especie di parha ta biba hunto. Esaki ta algo unico, pasobra na ningun caminda na mundo e experto a topa cu algo similar. Pesey Gobierno mester bay haci mas esfuerso pa cuida e parhanan den e areanan aki, cu hopi biaha ta victima di esnan cu ta busca webo di e parhanan, kibrando asina nan neishi y treciendo nan habitat na peligro, Prome Minister mr. Mike Eman a duna di conoce.

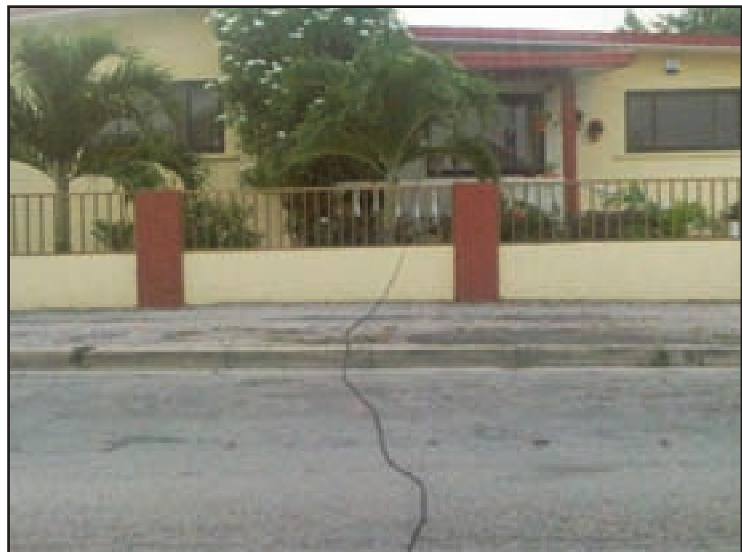
E islanan aworaki ta wordo protegi dor di hendenan cu ta traha na Valero cu ta evita cu personanan ta yega cerca di nan of coy e webonan.

Un pensamento ta cu por pone e area aki bou control y vigilancia di personal di Parke Nacional Arikok, kendenan tin e capacidad pa yuda cuida e islanan. Of por pensa tambe riba un Parke Marino. Pero tur ta cosnan cu mester wordo studia ainda, segun a wordo bisa dor di Prome Minister Mike Eman, kende a wordo compaña pa e sitio dor di Minister Benny Sevinger y Minister Hooyboer-Winklaar.

"Mirando con unico e poblacion di parha aki ta pa Aruba y mundo, ta obliga nos di tuma algun paso mas pa conserva e area," Minister Presidente a duna di conoce. A pone renchi na pata di diferente di e parhanan, p'asina monitor nan movecionnan.

Waya tabata colga na de la Sallestraat

Algo masha peligroso varios automobilista a bin topa cune riba e mainta di diamars ora cu un waya di coriente tabata colga riba caminda. A solicita presencia di Elmar pa drecha esaki inmediatamente.





Accidente entre Quadracer y Van na Paradera





Diaranson merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na Paradera dilanti di e Hulp Bestuurskantoor. A dirigi tanto polis como ambulans n'e sitio. Na yegada di e prome patruya a bin compronde cu e chofer di un Van berde A22945 no a regula su velocidad y ni mantene distancia a bay dal tras di e quadracer. Un dama cu tabata riba e quadracer a bay for di tino y a pidi pa e ambulans bini cu urgencia pero despues di un rato e dama a bin bek na tino. Na yegada di ambulans nan a atende e victima y a transport'e pa hospital. Polis a confisca e quadracer mirando cu e manehador no por a mustra ningun documento di e quadracer.

Accidente na Weststrat pa falta di preferencia



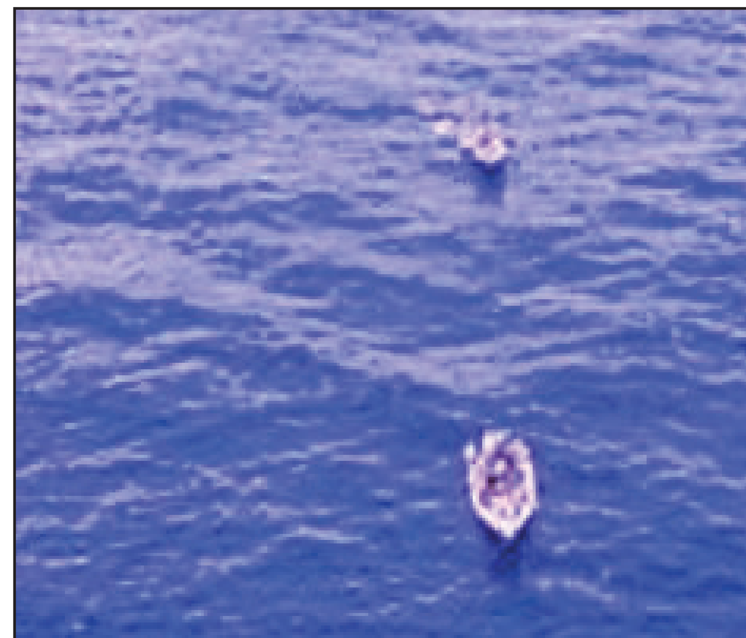
Chauffeur femenina di un jeep no a duna un taxi preferencia cu consecuancia cu e dos autonan a dal den otro. Esaki a sosode na e crusada di Weststraat y Avenida Alo Tromp. E dañonan material tabata leve y no tabatin persona herida.

Rescate riba lama grandi despues cu boto Yayenca2 a zink pazuid di Aruba



DIARAZON mainta alarma grandi a ser bati, cu e prome informe cu un boto a zink pazuid di Aruba y e naufragonan ta den awa. E alarma aki a duna e impresion cu mester ta un boto cu un cantidad grandi di hende abordo.
Mesora a avisa tur instancia y a inicia cu e operacion di rescate. Ta trata aki di e boto local, registra como Yayenca2 cu a bay Venezuela y tabata bolbiendo, carga cu barinan di combustible cumpra na Venezuela.
Na caminda pa Aruba riba lama grandi nan a haya nan mes den dificultad y e boto a zink. Den e dianan aki, biento ta fuerte, loke ta causa holanan grandi cu a pasa riba e boto, paga e motor y asina a keda na merced di e olanan.
Cu ayudo di e helicopter di polis, a logra localisa nan y cu mas yudansa di Guardacosta, combina cu personal di APA, a logra rescata 2 persona. Nan a ser hiba na haf di Barcadera, mientras e boto mes a zink y no por a scapa e barinan di combustible.

Contrario n'e pensamento, cu aki ta contrabanda di combustible for di Venezuela, tin fuentenan ta bisa cu e hendenan aki ta importa gasolin of fuel legalmente, pagando tur impuesto na Aruba y como tal no por di ningun violacion di ley.



PDR ta contra e forma con Gobierno kier acelera leynan di embergadura grandi



MR. Andin Bikker, lider di Democracia Real a bolbe critica e forma con Gobierno ta trata di acelera leynan hopi complica.
Como ehempel tin riba mesa e ley di Green Corridor, 4 baansweg cu ta rekeri un inversion di 299 miyon florin, cu por dura 30 aña y tambe ta introduci un destaho publico nobo, cu nos no conoce den nos leynan. Tur esaki mester pasa den 10 dia di trabao.

Esaki un biaha mas, con leynan sumamente complica ta wordo acelera den e proceso legislativo den Parlamento. Raad van Advies mes a duna un "blank advies", unda nan no a profundisa nan mes riba e leynan aki.
Den e caso aki, den un sistema nobo den e private public partnership, cu nos no conoce, mester wordo trata a corto plazo. Esaki ta hopi preocupante, segun mr. Andin Bikker.
Durante su bishita na Gobernador siman pasa, den liñanan grandi e lider di PDR a expresa su preocupacion pa cu e leynan aki.
Esaki Democracia Real a bin ta denuncia caba, pero ta parce cu el a bira manera un custumber, cu ta pone democracia parlamentario bao di presion.

SIWA tin un dama awor na cabes

DIA 29 di juni ultimo, tabatin eleccion pa un Directiva nobo pa Sindicato Independiente WEB Aruba N.V. (SIWA).
Nos a tuma nota cu SIWA a haya awor un dama na cabes den persona di sra. Ruthline Croes-Henriquez. Demas miembronan di Directiva ta un grupo di homber, cu e dama di hero aki mester bay dirigi.
E miembronan di directiva ta: Sres. Francisco Figaroa, Omar Winterdaal, Erick Henriquez, Victor Vrolijk, Guiomar Maduro y Reginal v/d Linden.

Directiva nobo ta pidi pa duna sosten necesario n'e directiva nobo aki p'asina nan por cumpli cu e lucha sindical y retonan cu nan tin nan dilanti na bienestar di e trahadornan.

A firma acuerdo

Pensioen pa personal di SABA a bira un realidad

DOS evento grandi a tuma luga diamars mainta na Cas di Anciano "Florence Nightingale" na San Nicolas. Uno ta duna beneficio na esnan cu ta bayendo cu pensioen y e otro ta mudansa di Cas di Anciano pa un sede nobo, situa den Palisiaweg.

Minister Presidente Mike Eman, ministernan Michelle Hooyboer-Winklaar, Benny Sevinger y Mike de Meza a sinta na mesa hunto cu e director di SABA Hans Rokebrand pa duna un splicacion. Aña pasa Gobierno a firma un acuerdo, despues di negociacion cu sindicato SEPPA y SABA, cu banda di e pensioen, lo percura pa esnan cu a pasa edad di pensioen lo haya un pakete cu ta compensa e parti di pensioen adicional cu nan no a logra acumula. Esaki a wordo regla tambe y anuncia ayera. Durante e ceremonia na Cas di Anciano "Florence Nightingale" a keda firma e acuerdo cu esnan di 60 aña por bay cu pensioen si nan ta desea esey y ta haya un pakete estilo cesantia. Premier Eman a splica cu e promesa aki a tarda un poco pa wordo cumpli cune, pasobra presupuesto 2011 mester a wordo aproba prome. Informacion cu Gobierno a ricibi for di SABA ta cu 9 persona lo bay haci uso di e pakete aki, entre nan un miembro di personal di SABA cu tin e edad respeta di 72 aña, esta Rosimbo Webb kende tabata traha como guardia. "E acuerdo ta wordo ehecuta segun e pensioen acorda y tambe e fondo di cesantia" Minister President a duna di conoce. E Prome Mandatario den su discurso tabatin masha palabra di elogio pa esnan cu ta traha den Cas di Cuido di Ancianonan, pa nan dedicacion y amor. Hans Rokebrand, director di Stichting SABA, a expresa su alegria cu e dos eventonan grandi cu a tuma luga ayera. "Nos ta di fiesta awe pa e dos eventonan grandi aki. Porfin un grupo grandi di nos hendenan por bay disfruta di e pensioen cu nan merece, y cu nan a traha asina duro p'e pa hopi aña. SABA ta masha gradicido na Gabinete Mike Eman cu porfin a logra esaki y por cuminsa tuma hende nobo di e manera aki," e director a duna di conoce.









Evelyn Wever-Croes

Parlamentario Melvin Tromp ta un mentiroso patologico

PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes a reacciona riba e ponencianan di Parlamentario Melvin Tromp durante conferencia di prensa. Parlamentario Tromp lo a acusa Wever-Croes di ta viola ley, pasobra e lo tin prueba cu Wever-Croes tin entrada adicional banda di su salario como Parlamentario y e no a raporta esaki.

Evelyn Wever-Croes a duna di conose cu desde prome di januari di e aña aki, e no ta den servicio mas ningun caminda, y ta ricibi solamente salario di Parlamentario. Ela mustra Presidente di Parlamento esaki tambe. Pues ningun hende no por tin prueba contrario di esaki. Wever-Croes a bisa cu e lo sigi hasi uso di tur e talentonan cu Dios a dune, si Melvin Tromp kier of no. Esaki kiermeen cu si e no ta un inhusticia cu ta wordo cometi contra un persona, y ta den su alcanse pa yuda e persona, sigur e lo no pensa dos biaha y yuda e persona. Y si e mester bai Corte pa esey e lo sigi hasie. Pero den e casonan ey e ta yuda e hendenan gratuitamente.

"Talves sr. Tromp no ta comprende e ley cu nan mes a traha, e ley ta stipula cu un Parlamentario cu tin entrada adicional di trabow, mester raporta esaki. Pero si e Parlamentario no tin entrada adicional, e no tin nada pa raporta. Den mi caso mi no tin entrada adicional mas. Pero esey no kiermeen cu mi lo stop di bai Corte."

Sra. Wever-Croes a referi na un caso cu talves a pone Melvin Tromp rabia, di cual e mester tin berguensa. Siman pasa sra. Wever-Croes mester a defende un persona den Corte, cu ta un amigo di Melvin Tromp, pero cu Melvin Tromp no por a yuda. E persona cu ta ambtenaar pa mas di 7 aña diripiente a haya un carta di un minister bisando cu nan ta kibra su contract, y e mester bai cas. Un caso sumamente inhusto di parti di gobierno. E persona a bai serca Melvin Tromp y ela bai na minister y tur a bisa cu e carta no por ta corecto y ta un trato inhusto. Pero nan a keda wanta e persona na linia, te cu a para su salario y banco a cuminsa menase. "Ora e persona a realisa cu e Parlamentario di AVP no por yude, el a acudi serca mi y mi a bise cu nos mester bai corte mesora, cual nos a hasi y den apenas algun dia nos a gana e caso y e mester sigi haya su salario. Talves e Parlamentario tin berguensa cu e no por a yuda su amigo den asina tanto tempo, pero ami si den apenas algun dia y pesey ela sali ta lansa mentiranan riba mi atrobe. Pero nos tur conose e Parlamentario ey como un mentiroso patologico, pues esaki no ta nada nobo.".



Prensa a cuestiona si Wever-Croes ta doño di e oficina di abogado, y pues si e ta gosa di e ganashi di e compania, cual tambe tawata ponencianan di Melvin Tromp. "Mi no ta haya ni salario ni parti di e ganashi di e oficina. Si e Parlamentario a bisa esaki berdad, anto ta cu su colega Juan David Irausquin e lo mester atende, pasobra sr. Irausquin a declara na mi coleganan cu e si ta haya un parti di e ganashi den negoshi di su famia. Si sr. Melvin Tromp no kier esey tampoco, e mester atende cu sr. Irausquin, y busca un hende pa yuda cambia e ley. Pero no bin subi mi lomba", Wever-Croes a finalisa.

Evelyn Wever-Croes ta felicita nos heroenan nacional di Special Olimpics

AYERA tardi e delegacion di Special Olimpics a yega Aruba di Grecia. E team aki di nos heroenan nacional a logra 20 medaya na Grecia, representando nos pais y poniendo Aruba riba mapa internacional.

"Nan a haci un tremendo papel na Grecia y nos ta hopi orguyoso di nan. Pa medio di esaki mi kier felicita henter e team, nan famia y tur esnan cu a sostene nan pa nan por a logra esaki, y mi kier yama nan un caluroso bon bini", Parlamentario Evelyn Wever-Croes a finalisa.

Cas di Anciano Florence Nightingale ta bay muda

Centro di Cuido nobo di San Nicolas unico den su sorto den Caribe









CAS di Anciano "Florence Nightingale", situa na San Nicolas finalmente lo bay muda. Ponemento di prome piedra pa e proyecto aki a tuma luga dor di ex Minister Marisol Lopez Tromp, Minister Sevinger a bisa, y Gabinete Mike Eman a ehecuta e proyecto cu ta haci cu porfin e ancianonan di e cas aki lo tin un compleho masha bunita mes. Durante un ceremonia teni diamars mainta na e cede actual di Cas di Cuido di Anciano na San Nicolas, Minister di Infrastructura Benny Sevinger a haci entrega di e yabinan na e Minister encarga, Michelle Hooyboer-Winklaar kende na su turno a entrega e yabinan di e edificio nobo na director di SABA, y e representante a ricibi'e cu un sonrisa grandi riba su cara. SABA ta masha contento cu nan sede nobo, cu despues di hopi promesa di añanan largo porfin a bira un realidad bou di Gabinete Mike Eman. Minister Hooyboer den su discurso a bisa cu e Cas di Anciano tin motibo suficiente pa ta di fiesta. E mandatario a splica cu e hecho cu e personal di SABA ta bay haya nan pensioen of e pakete adicional ta na su luga. "Mi a mira con ora di fiestanan pa e clientenan, con e personal ta organisa esaki pa un persona cu nan ta mira como famia. Esey ta algo cu nos no por keda sin menciona, cu ta parti di e cuido. Nos por garantisa un luga, un edificio pa e grandinan, pero e cuido, calidad, amor y dedicacion nos como Gobierno ta depende di esnan cu ta traha eynan pa haci'e. Pesey ta importante cu despues di hopi aña di dedicacion na e ancianonan, cu e personal di SABA por dedica na nan mes y nan famia, cu e satisfaccion cu nan ta wordo reconoci p'e labor desplega. Esey ta motibo pa celebra," Minister Hooyboer a duna di conoce.

Cu masha orguyo e director di SABA Hans Rokebrand a bisa esnan presente cu e Centro di Cuido ta un compleho espacioso y bunita; den henter Caribe no tin uno igual. Den esaki, tur facilidad lo bay ta mas amplio y e clientenan lo bay ta super contento pasobra porfin nan deseo di tin nan propio camber lo bira realidad. Si antes e clientenan mester a comparti un camber, awor esaki lo no ta e caso mas. Cada camber tin su propio baño. E compleho lo inclui tambe seis cas chikito, pa esnan cu kier biba riba nan mes. E personal di cuido a haya curso special pa atende cu esnan cu ta bay biba riba nan mes, cu ta encera un otro sistema di anda cu nan. Pa e Centro di Cuido aki Gobierno a yega na un acuerdo di huur cu SABA, cual Stichting lo paga mensualmente e suma simbolico di 1 florin.

Internacional

Reaccionnan riba caso di Casey Anthony ta sigui



DESPUES di e veredicto "Not Guilty" dicta diamars dia 5 di juli pa parti di hurado, e reaccionnan a cuminsa drenta. Abogadonan defensor, fiscalnan acusador, spectador y hasta hendenan famoso a duna nan opinion riba e asunto. E corant local Orlando Sentinel a raporta opinión di esnan cu tabata na corte. "Mi ta hopi impresiona", segun Margie Walter, di 56 aña. "Mi ta respeta decision di hurado, pero mi no por kere".

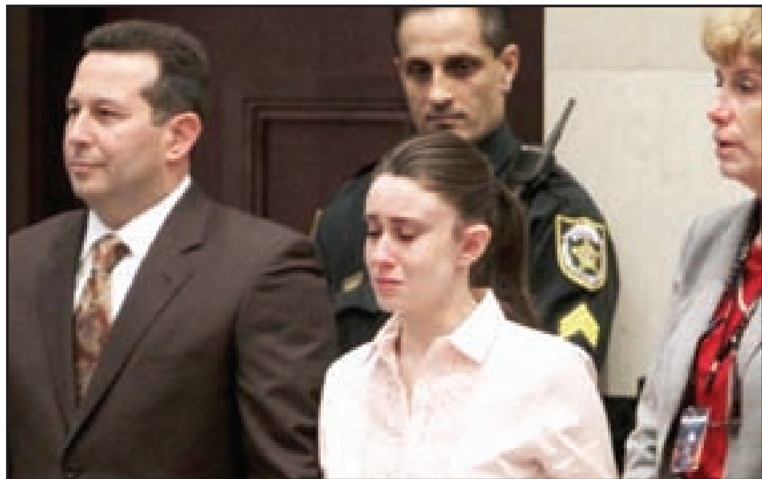
"Nan a actua segun ley", segun Ursula Hayes, otro spectador. "Tur cos ta circunstancial. Nan no kier a acuse di algo sin tin prueba". "Mi no por kere. Mi ta impresiona. Oh, Dios mío, mi no por kere", Angela Wright, di Elkhart, Indiana, a bisa Orlando Sentinel.

E partidonan tambe a haci declaración riba e veredicto. Lawson Lamar, fiscal acusador, a declara: "Nos ta decepciona cu e veredicto pasobra nos conoce e hechonan y nos a pone tur prueba riba mesa ..... Esaki ta un caso cu "weso seco". Hopi, pero hopi difícil pa proba. E retraso den descubrimento di e criatura tabata un desventaha pa nos".

Jose Baez, abogado pa defensa, después a papia di e caso: "Aunke nos ta contento pa Casey, no tin ganador den e caso aki", e'la bisa den un conferencia de prensa. "Caylee a muri demasiado, demasiado pronto. Y mi forza durante e ultimo tres añanan Semper tabata pa husticia prevalece pa Caylee y Casey, ya cu Casey no a mata Caylee. Asina simpel e asunto ta".

Kim Kardashian a expresa su frustracion riba Twitter: "Kico? Casey Anthony declara inocente! Mi no tin palabra!". Sharon Osbourne tambe a lamenta e asunto: "Casey Anthony inocente? Esaki ta un desgracia. Probablemente e lo haya su propio 'reality show' awor".

Unda e fical acusador den e caso di Casey Anthony a faya?



RUSSELL Huekler, un di e cinco miembronan alternativo di e hurado den e caso di Casey Anthony a splica e cadena NBC e motibonan pakico e Hurado a tuma su decision y kico tabata falta di banda di ministerio publico pa proba cu Casey Anthony a mata su yiu muher. 'Mi ta definitivamente di acuerdo cu nan (e miembronan di hurado) a haci un bon trabao. Mi ta di acuerdo cu e decision y mi ta bisa esey di henter mi curason", Huekler a bisa NBC.

Russell Huekler a agrega cu ministerio publico no por a proba e acusacion di asesinato sin lugar pa duda razonabel y a expone varios argumento.

- Ministerio Publico "no a presenta prueba cu ta sostene un cargo di asesinato of un cargo di homicidio".
- Tampoco nan por a mustra un motibo. "Nos ... tabata warda pa haya sa kico tabata e motibo – pasobra Caylee tabata un mucha alegre no ta mustra cu nan mester a mat'e".
- Y Ministerio Publico tampoco por a bisa exactamente "con Caylee a muri"

Anthony diamars ultimo a wordo declara 'no culpabel' di e cargonan mas grave di cual e tabata wordo acusa - asesinato den prome grado, homicidio pa culpa y abuso infantil - pero esey no kier men cu esaki ta fin di e storia.

Homber cu a predici fin di mundo a bay asilo na Merca



E predicador di California cu a bisa cu mundo lo a caba dia 21 di mei, diamars ultimo a wordo traslada pa un asilo, caminda e ta recupera di un embolia celebral cu e'la sufri na juni. E yiu muher di Harold Camping a confirma cu su tata recientemente a muda di un hospital pa un centro di cuido special di salud. Eynan e lo wordo someti na un rehabilitacion pa bolbe gana forza despues di e embolia celebral cu e'la sufri dia 9 di juni.

Family Radio, e cadena di radio di Camping, ta tratando pa reemplaza e programa di e locutor, di 89 años, Open Forum, cu un programa provisional.

Desde dia di su atake celebral, e stacion ta trasmitiendo únicamente programanan ripiti.

No ta conoci si e programa lo bolbe den aire. Prome Camping a bisa cu fin di mundo lo a tuma lugar na 1994 y después na mei 2011. Su imperio di comunicacion a gasta miyones di dolar, parti di cual nan a haya di donacion di nan simpatizantenan, durante siete aña den spectaculo y tur sorto di publicidad pa su prediccionnan di 2011 pa e extasis spiritual di mei y e fin di mundo na october.

Sospechoso den tiroteo di Fort Hood ta enfrenta pena di morto



E psiquiatra di Ehercito acusa di e masacre di Fort Hood na Texas lo ser someti na Corte Marcial (corte militar) y ta enfrenta pena di morto.

E comandante di Fort Hood a anuncia e decision aki ayera contra mayor Nidal Hasan.

Hasan ta ser acusa di 13 cargo di asesinato premedita y 32 cargo di intento di asesinato premedita den e tiroteo di november 2009 den e cuartel di ehercito.

E principal abogado di Hasan, John Galligan, a urgi e general en hefe pa no busca pena di morto, alegando cu casonan asina ta mas costoso y ta tuma hopi tempo. Dos coronel di Ehercito lo a recomenda pa Hasan wordo huzga den un corte militar y condena na morto.

Minister Dowers na graduacion di Mon Plaisir College:

Tuma e diploma aki, us'e como e pasashi pa un futuro briyante bo dilanti

COMO mayornan di Kimberly Dowers, Minister Arthur Dowers y su señora Patricia a atende e graduacion di e studiantenan Mon Plaisir College diadomingo anochi.

E minister a wordo sorprendi pa e peticion pa e papia na e graduacion y a tuma e oportunidad pa expresa su orguyo y bon deseonan pa e futuro di e hobennan cu a gradua di e MAVO school.

Minister Dowers, cu tambe a cuminsa su carera largo y exitoso como studiante y profesional cu un MAVO diploma, a enfatisa ariba e importancia y balor di e diploma aki. E diploma di MAVO ta sumamente valioso y ta habri caminda pa futuro, e mandatario a remarca.

No stop di studia, e minister a encurasha e graduadonan. El a añadi pa e graduadonan wak nan rolemodelnan, nan maestronan cu tanto a apoya nan den yega nan meta, nan a yega unda nan ta pasobra nan no a stop di studia na un diploma.

Tuma e diploma aki, us'e como e pasashi pa bo logra mas cos den bo bida, Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a enfatisa. El a bisa tambe cu tanto Mon Plaisir College como John Wesley College a pone e meta pa 100% di nan studiantenan gradua y a bira tempo pa Departamento di Enseñansa porta bay wak na serio kico ta e secreto di e dos scolnan aki. Nobentidos porciento (92%) di e studiantenan di Mon Plaisir College a slaag, cual ta un porcentahe bunita y hopi halto entre e MAVO-scholen na Aruba.

Minister Dowers a comparti con ora Kimberly a bay scol prome biaha, manera hopi otro mucha cu a drenta Kleuterschool pa prome biaha, e no tabata kier keda scol, varios mucha tabata yora. Sr. Dowers a conta cu orguyo den su stem con cu e desaroyo di su yiu el a wak con e otro muchanan tambe a cuminsa gusta bay scol, a tuma "De Grote Stap" di Mon Plaisir Kleuterschool pa Mon Plaisir Basisschool y despues a bay Mon Plaisir MAVO hunto y awor ta celebrando nan graduacion.



Nan a bira mas sabi, pero como mayor e tarea ta keda mescos, Minister Dowers a conclui, animando esnan presente pa mantene e relacion entre mayor y yiu pa sigui discuti y papia di cosnan cu ta importante pa nan y nan futuro en general.

E mandatario a expresa gratitud na e maestronan cu a apoya y guia e graduadonan den nan trayectorio na Mon Plaisir y a desea tur e graduadonan hopi exito den nan futuro.

Juffrouw Sno a gradici e maestronan pa nan trabao duro, nan apoyo y guia, pasenshi y esfuersonan. El a corda e graduadonan cu aunke cu e diploma aki nan ta tuma despedida di Mon Plaisir, loke nan ta hiba cu nan ta experiencianan y conocemento y tambe e formacion personal. "Je bent wie je bent", sigui positivo, kere semper den bo mes y kere den Señor pa guia bo, Juffrouw Sno a remarca. "Shoot for the moon, even if you miss, you will land among the stars," el a conclui.



E golnan di Copa América


Edivaldo Rojas a pone e publico Argentino keda keto poniendo Bolivia ariba 1-0 pa un eror di Ever Banega

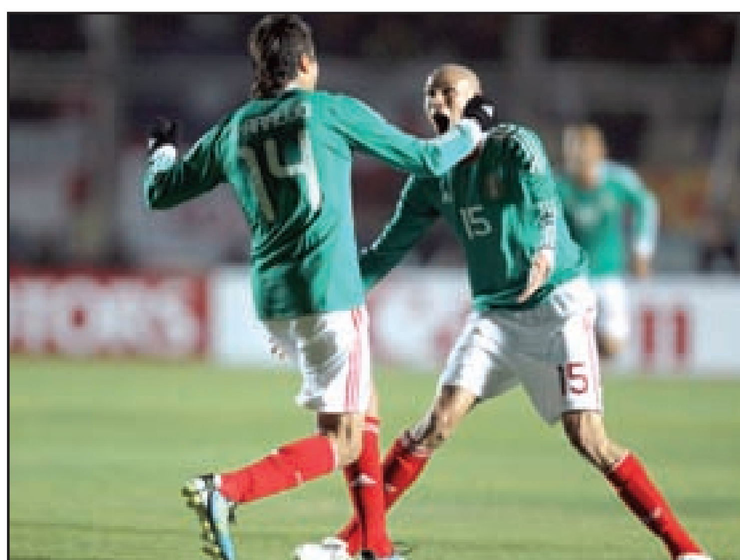

Sergio Agüero a anota un gol cu te awor ta e mihor di e torneo pa empata 1-1 cu Bolivia


Arturo Vidal a anota cu un kop pa duna Chile e victoria di 2-1 contra México


Adrian Ramos a anota pa duna Colombia e victoria di 1-0 riba Costa Rica


Paolo Guerrero a anota pa duna Peru bentaha di 1-0 contra Uruguay


Luis Suarez a probecha di un paso di Nicolás Lodeiro pa anota e wega contra Perú 1-1


Néstor Araujo a anota pa duna Mexico bentaha riba Chile pa un eror di e keeper Claudio Bravo


E hungadornan Chileno ta celebra e gol di Esteban Paredes cu a duna nan e empate parcial 1-1 contra México

Stadion Monumental no ta cla pa final, segun organizador



E stadion Monumental di Buenos Aires actualmente no ta den condicion pa ta sede di e final di Copa América dia 24 di juli, segun presidente di e comité organizador di e torneo José Luis Meiszner.

E cancha di River Plate a sufri daño den episodionan di violencia cu fanaticonan di e club Argentino ey a causa tempo e ekipo a perde un partido contra Belgrano dia 26 di juni y a baha pa division dos.

"Awe e no ta den condicion pa e final", Meiszner a declara na e agencia oficial di noticia Télam. "E problema no ta diez glas kibra", e'la agrega, y a bisa cu e daño ta afecta "e capacidad di conectividad, e condicionnan di trabao cu mester ser garantiza pa prensa y otro asuntonan obligatorio pa partidonan di e magnitud di un final di Copa América".

E fanaticonan di River a destroza bentana, ranca banki, borchi di publicidad y a daña e bañonan di e stadion.

E dirigente a laga s acu un decision definitivo pa loke ta e sede di e final mester ser tuma "mas lihe posibel", despues di un inspeccion di autoridad.

"Nos aspiración maximo, como organizador, ta pa no cambia nada, pero awe nos ta hinca cu un stadion cu no ta den condicion pa e final", e'la bisa.

Ademas e

La bisa cu "no tin otro stadion cu e capacidad di River. Pero amí, como presidente di e Comité Organizador, mester wordo sigura cu e final por wordo hunga eynan y no tin mucho tempo mas".

Prome cu inicio di e competencia, e sede di La Plata, scenario di e inauguracion di e competencia diabierna ultimo, tambe a core peliger pa motibo di e estado di su cancha di wega.

Schedule y Resultado

CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Grupo A

Dia	Ora	Team 1	Resultado	Team 2
Juli 1	8:45 PM	Argentina	1 - 1	Bolivia
Juli 2	2:30 PM	Colombia	1 - 0	Costa Rica
Juli 6	8:45 PM	Argentina		Colombia
Juli 7	6:15 PM	Bolivia		Costa Rica
Juli 10	3:00 PM	Colombia		Bolivia
Juli 11	8:45 AM	Argentina		Costa Rica

Grupo B

Dia	Ora	Team 1	Resultado	Team 2
Juli 3	3:00 PM	Brasil	0 - 0	Venezuela
Juli 3	5:30 PM	Paraguay	0 - 0	Ecuador
Juli 9	3:00 PM	Brasil		Paraguay
Juli 9	5:30 PM	Venezuela		Ecuador
Juli 13	6:15 PM	Paraguay		Venezuela
Juli 13	8:45 PM	Brasil		Ecuador

Grupo C

Dia	Ora	Team 1	Resultado	Team 2
Juli 4	6:15 PM	Uruguay	1 - 1	Peru
Juli 4	8:45 PM	Chile	2 - 1	Mexico
Juli 8	6:15 PM	Peru		Mexico
Juli 8	8:45 PM	Uruguay		Chile
Juli 12	6:15 PM	Chile		Peru
Juli 12	8:45 PM	Uruguay		Mexico

Quartfinal 1	3:00 PM	16 di Juli
A1 vs T1		
Quartfinal 2	6:15 PM	16 di Juli
A2 vs C2		
Quartfinal 3	3:00 PM	17 di Juli
B1 vs T2		
Quartfinal 4	6:15 PM	17 di Juli
C1 vs B2		
Semifinal 1	3:00 PM	19 di Juli
QF1 vs QF2		
Semifinal 2	6:15 PM	20 di Juli
QF3 vs QF4		
3rd y 4th lugar	3:00 PM	23 di Juli
Perdedor semifinal 1	vs	Perdedor semifinal 2
FINAL	3:00 PM	24 di Juli
Ganador semifinal 1	vs	Ganador semifinal 2

Dama morto haya den cas na Libie ta parce un asesinato





WILLEMSTAD - Diamars alrededor di 17.59'or, Central di Polis a haña notificacion cu den un cas na Libie tin un dama drumi abou y cu no ta duna señal di bida.

For di un investigacion preliminar n'e sitio, polis a bin comprondé for di e compañero di e dama, cu el a yega cas y haña e dama drumi abou y no tabata reaccioná.

Den e cas encuestion tin indicacion cu un forsageo a tuma lugar. E víctima tin 39 aña di edad y dòkter di polis a constatá morto di e víctima alrededor di 19.40'or, pero no a duna su identidad mesora. Polis a confiscá algun artículo n'e sitio.

Riba instruccion di Fiscal di Ministerio Públiko a confiscá e curpa sin bida di e víctima pa mas investigacion. Departamento di Rechèrche ta continuá cu e investigacion.

Pasobra nan no a cumpli

Varios studiante a haya boet di CVZ

DEN HAAG – Cas di Aruba a haya informacion di algun studiante cu a haya un boet di CVZ relaciona cu nan seguro di malesa. Esaki ta debi cu of e studiante no e reaciona riba e carta di CVZ cu el a haya of e studiante no a reacciona adecuado.

Cas di Aruba a notifica e studiantenan na maart di e aña aki cu si nan haya un carta di CVZ tocante cu nan no ta segura, anto nan lo mester manda un copia di nan polisblad pa demostra cu nan ta segura.

Na mei ultimo Cas di Aruba a bin compronde cu esaki no ta suficiente, sino cu e studiante lo mester haci e investigacion of cuestionario riba e website di SVB Hulanda. Di immediato Cas di Aruba a duna e informacion aki n'e studiantenan.

Mientrastanto Cas di Aruba a tuma contacto cu SVB y cu SVB mes ta bisa cu e situacion pa nan ta nobo, complica y ta bisa pa nos tin pasenshi cu nan.

Cas di Aruba ta conseha tur studiante cu a haya un boet pa manda e carta ey mas pronto posibel cu un splicacion kico e studiante a haci of no a haci na Departamento di Enseñansa di Cas di Aruba.

Asina Cas di Aruba lo drenta den contacto cu CVZ y SVB pa haci un intento pa yega na un exoneracion di e boet aki; esaki no ta un garantia cu logra esaki.

Di otro banda e conseho clara n'e studiante ta p'e reaciona of yama Cas di Aruba si e tin pregunta of tin algun cos cu no ta claro pe. Cas di Aruba ta sigi monitor e situacion aki y asina cu nos tin mas informacion riba e combersacion cu CVZ y SVB, nos lo comunica esaki n'e studiante y e publico en general.

Por ultimo Cas di Aruba ta pidi tur studiante cu a haya un boet pa nan ainda haci e investigacion of cuestionaro riba e website di SVB.

Pa informacion detaya riba con pa yena e cuestionario bishita e website di Cas di Aruba www.arubahuis.nl

Segun MEP:

Reunion publico den parlamento pa presupuesto di DOW y destino di e proyecto di tram

DIAHUEBS 7 di juli e reunion publico den Parlamento ta continua pa trata e presupuesto di DOW y e WIF.

Parlamentarionan a lansa un cantidad grandi di preguntanan, y awor ta turno pa e Minister contesta.

Den e reunion aki fraccion di MEP a presenta un mocion pa para e proyecto di tram, pasobra Parlamento no a wordo scucha den esaki ningun dia. Ademas Parlamento no a haya e informacion al respecto tampoco. Tin hopi hende den nos comunidad, un gran mayoria, cu ta contra e proyecto di tram. Ademas, varios hende ta indigna cu gobierno no a ni informa Parlamento prome.

Pesey ta interesante pa mira con fraccion di AVP lo reacciona riba e mocion aki. Fraccion di AVP lo para banda di MEP awor y exigi cu gobierno no ta djis bypass Parlamento? Of fraccion di AVP ta sucumbi pa presion y laga gobierno sigi cu su fiesta di malgastamento di placa? Diahuebs 7 di juli e ora di berdad ta yega pa e proyecto di tram.

Segun Joe Koolman, Presidente di MEP

Proceso di eleccion di lider ta uno serio y no tin lugar pa palabracion ni tampoco pa wega



CONSEHO di Partido di MEP t'e organo encarga pa cu e guia di e proceso pa MEP yega na un lider nobo. E proceso aki ta den man di diferente comision, cu ta tuma nan trabao na serio.

Y den esaki no tin lugar ni pa wega y ni pa palabracion. E proceso aki mester ta basa riba nos statutonan, y no tin espacio pa nada otro. Tur esnan cu ta kere cu nan por pone e statutonan un banda, no por ta corecto. Asina Presidente di MEP, Joe Koolman a duna di conoce.

Statutonan di MEP ta stipula cu Conseho di Partido t'esun cu ta propone un candidato pa bira lider di MEP. Pues no t'asina cu e lider actual ta dicidi ken ta bira lider, ta Conseho di Partido mester propone. Speculacionnan cu lider di partido lo por a priminti e posicion aki na un of otro candidato NO ta posibel, ya cu e ta un proceso cu ta inicia den Conseho di Partido y ta nos miembronan na Congreso ta dicidi ken t'e lider nobo.

E proceso aki ta uno serio y delicado, y Conseho di Partido MEP ta lamenta c'un proceso democratico asina bunita y unico den nos sistema politico di Aruba ta trata na pone den lus di interpretacionnan politico.

Partido MEP t'e partido mas importante den historia politico di Aruba, y e Conseho di Partido actual su meta ta pa haci MEP atrobe e partido di mas grandi, mas pronto cu ta posibel. Aki den no tin espacio pa interesnan personal ni faboritismo. Esaki ta un momento cu nos tur mester pone nos interesnan personal un banda den bienestar di e Partido y di nos Pueblo!

Exposicion di 'Oeuvre fotograaf' Jean Van Lingen, ta habri na Aruba



E exposicion di fotografia titula "It's all about the work, nothing but the work" di fotografo Jean van Lingen lo wordo mustra na Cas di Cultura. E expo ta un representacion di 25 aña cu e 'hoffotograaf' di teatro multicultural aki a capta durante su carera. Cu su trabou, Van Lingen ta e unico fotografo cu a documenta e historia y desaroyo di teatro di diversidad cultural na Hulanda. Casi tur e gruponan teatral di desendencia Antiano of Surnam a yega di aparece dilanti su lens. E exposicion di potret a ser compila y traha pa Theater Instituut Nederland (TIN) den colaboracion cu MC Theater di Hulanda, un teatro nobo na Amsterdam, cu a celebra su apertura cu e expo aki.
Di 13 te 20 di juli e exposicion ta na Cas di Cultura, gratis pa tur bishitante. Despues di Aruba e expo ta bay Corsou unda e lo ta den Galeria Mon Art.

"It's all about the work, nothing but the work." ta un exprecion conoci di Rufus Collins, un pionero den teatro etnico cu ta caracterisa e exposicion aki. Jean van Lingen (1954, Francia) ta ser mira mira como 'hoffotograaf' di teatro multicultural. Locual cu ta special na su estilo ta su uzo di luz cu ta haci posibel cu tanto persona color scur como esnan color cla hunto ta sali mesun bon riba un potret. Jean a traha pa pioneronan di teatro manera Rufus Collins, Henk Tjon (De Nieuw Amsterdam), Felix de Rooij y John Leerdam (director di "Claus!" y ex-director di Cosmic Theater). Tambe Norman de Palm, David Greaves y Nita Liem a laga nan produccionnan wordo documenta fotograficamente pa Sr. Van Lingen.

TIN, cu ta brinda e exposicion aki hunto cu Stichting Julius Leeft y Cas di Cultura, ta e banco di memoria teatral di Hulanda cu un coleccion di mas cu un miyon di obheto, afiche, potret, costume, maketa, tekstonan, produccionnan audio-visual cu ta conta e historia di teatro Hulandes desde ciglo 17 te cu awe. Esakinan ta wordo presenta den exponan viahero y desde september den un enciclopedia di teatro digital. TIN tambe ta organisa debatenan, programanan educacional, ta duna informacion internacionalmente como promocion y ta un puente den e sector teatral (www.tin.nl).
Tur partner organisador ta invita pueblo henter grandi y chikito, en particular amantenan di fotografia y amantenan di teatro pa bin admira e exposicion bunita y interesante aki cu ta habri pa publico for di 13 te cu dia 20 juli, durante oranan di oficina. Entrada ta completamente gratis.

Fundacion Fuprocuno y comision Bernadina Growell ta anuncia su bingo drive pa dia 1 di oktober

PA medio di e comunicado aki, Fundashon Pro Cultura Arubano kier a participa lo siguiente:

Manera ta conoci, cu dicho fundacion ta organisa tur aña e acostumbrado bingo. E bingo aki mester a tuma lugar den luna di july, pero mirando e actividad cultural ultimamente y factor tempo, a dicidi pa pospone e bingo pa dia prome di oktober proximo.

Tur preparacion ta tumando lugar pa hasi e bingo aki exitoso, tur esnan cu tin nan ticket di bingo warda, nos disculpa pa e inconvenencia.
Nos ta disculpa nos mes pa e cambio di fecha, pero lamentablemente no a keda fundacion otro opcion pa cu esaki. Sinembargo awor fundacion tin e oportunidad y mas tempo pa traha ariba e bingo drive aki. Mas cu claro nos ta gradici tur esnan cu tin nan karchi pa cu e pasenshi y pa e apoyo pa nos cultura.
Nos kier a participa cu lo bai tin hopi sorpresa pa e bingo aki, un bingo den ambiente diferente y cu free bingo, ruleta di premios y varios doorprize.
Amantenan di bingo keda pendiente, pa motibo cu e bingo aki lo bai tin varios sorpresa.

Comision Bernadina Growell lo forma parti di e bingo aki tambe, cumprando un ticket bo ta apoya directamente na comision Bernadina Growell y Fundacion Pro Cultura Arubano.

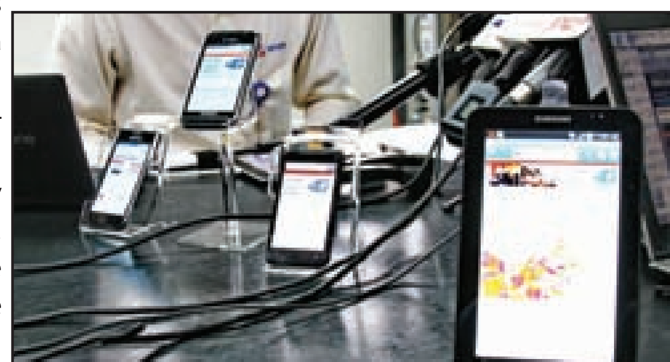
Un biaha mas danki pa e comprension y keda pendiente pa mas informacion den medionan di comunicacion.

Pa mas informacion, por tuma contacto fundacion na Cell:564-0514 of 593-4636

Roland Croes director di SETAR: Nos ta cla cu 4G!

DURANTE un conferencia di Prensa, Director di SETAR a trece padilanti cu e por anuncia cu SETAR ta cla cu e red 4G pa Aruba. Como parti di e beneficionan cu clientenan cu smartphones, laptop, netbooks y tablets lo por goza di dje lo ta di speednan mas rapido y confiable.
Croes: "SETAR ta trahando continuamente pa Aruba tin un red solido y confiable. Asina na 2001 a trece 2G, na 2007 a bai 3G den preparacion semper pa e red ta futuristico. Awor nos ta den pleno 4G y Aruba por ta sigur cu SETAR lo tin un red hopi rapido y confiabel."
Basicamente director di SETAR a splica kico tur a wordo haci te cu awor na SETAR. Pa cuminsa ela relata cu a bin cu 2G, 3G y consecuentemente HSPA. "Actualmente nos ta den trabounan final pa HSPA+ cual ta otro manera di modula e señal y uso mas eficiente di e frecuencia. E mundo di wireless ta den un proceso grandi di cambio for di un sistema cu antes tabata centralisa riba uso di voz (yamada) mas tanto pa uno awor mas y mas centralisa riba aplicacionnan di data", asina Croes a remarca.
SETAR mescos cu companianan Mericano lo mercadea HSPA+ como 4G.
Sr. Croes ta anticipa cu data lo domina den corto tempo mayoria di e trafico total di rednan di telefon wireless.
E prome sistema di telefon cellular (prome generacion of 1G) inicialmente a enfoca riba voz (yamadanan). E sistema di cellular 2G a provee nos cu tanto voz como algo di data. Cu yegada di internet a trece mas y mas acceso di data aserca, sin embargo ainda e voz a keda predomina.
3G a cuminsa ta usando e tecnologia di Internet Protocol den e red y asina por a duna mas posibilidad di data compara cu 2G. E 3G a inclui rednan UMTS y CDMA2000, cualnan a duna mas sosten na e demanda creciente di data. A pesar cu e rednan di 3G ta ofrece hopi capacidad y posibilidad di data, e no por carga e creciente demanda pa data.





Exitoso campeonatonan internacional di BMX

DIANAN 25 y 26 di juni a tuma lugar e campeonatonan tan spera di BMX riba e pista di Parke Jaburibari. Publico presente por a disfruta di dos dia di emocion y suspenso unda coredornan a bataya cu cuerpo y alma pa cay den premiacion. Den e caredanan di UCI varios atleta 'Elite' di region a participa pa puntuacion pa asina por clasifica pa Olimpiada 2012. Pa publico esaki tabata un show total pa wak nan velocidad y technica riba nan bike y nan abilidad pa bula e seronan mas halto (pro-section) di e pista. Den e clase aki Venezuela a sobresali pero mester remarca cu Aruba no a keda afor y su unico representante den Elite cu por cierto ta di categoria 'Junior Men', e hoben Freddison Flanders , a duna e Venezolanonan y Colombianonan basta dolor di cabes y den e careda Sur Americano ta conquista tercer puesto. Indudablemente den e categorianan 'challenger' coredornan local a demostra nan 'fighting spirit' un biaha mas y a duna un tremendo presentacion logrando asina varios titulonan di campeon, 2do y 3er puesto.

Riba e di dos dia di careda nos Minister di Salubridad y Deporte, Sr. Richard Visser a hasi inauguracion oficial di e pista di BMX cu un bunita ceremonia chikito sigi pa un buelta riba bike cu Minister Visser a hasi personalmente. BMX Aruba a hasi tambe entrega di un plakaat como reconosimento na Minister Visser pa su aporte na BMX Aruba.

Un biaha mas BMX Aruba kier gradici tur e sponsornan cu a colabora pa hasi e evento aki bira realidad y tambe tur voluntarionan y officialsnan cu a traha incansabel pa hasi e evento un exito.



Por ultimo BMX Aruba kier hasi uzo di e oportunidad aki pa anuncia cu actualmente Aruba tin un coredor local kende ta Zaithyel Soekandar den un BMX training camp na Lyon, Francia. Zaithyel ta den pleno preparacion pa e 2011 World Championships na Dinamarca. Palabranan di exito cu e preparacion y participacion na Mundial ta bai pa Zaithyel como tambe na tur e representantenan cu lo competi den e Mundial di Dinamarca. Esakinan ta e rumanan Ella, Ingmar y Michiel Boekhoudt, Zyqion Soekandar, Juanriq Martis y Adri Koolman.

IOC ta anuncia eventonan nobo pa Sochi 2014 y lista corto di deportenan pa weganan di 2020

COMITE Olimpico Internacional (IOC) a confirma inclusion di ski slopestyle (masculino y femenino), snowboard slopestyle (masculino y femenino) y snowboard paralel special slalom (masculino y femenino) na e programa deportivo pa e Weganan Olimpico di Invierno di Sochi 2014. E decision a wordo tuma pa Comite Ehecutivo di IOC, net prome cu inicio di e 123º Sesion di IOC na Durban, Sur Africa, y ta sigui e inclusion na april di e eventonan di ski halfpipe (masculino y femenino), ski jump femenino, biathlon mixed relay, figure skating team event y luge team relay. "Nos ta hopi satisfecho cu adicion di e eventonan aki na programa pa e Weganan di Invierno," Presidente di IOC Jacques Rogge a bisa. "E eventonan aki ta ofrece gran entretenimento pa e publico y ta duna un atraccion hubenil na nos programa ya caba hopi yen di accion. Nos ta ansioso pa yama bonbini na tur e atletanan na Sochi 2014."

E Comision pa e Programa Olimpico inicialmente a propone inclusion di e eventonan na Comite Ehecutivo na Acapulco aña pasa. E comision a compila un analisis detaya di tur evento cu a wordo proponi pa e Federacionnan Internacional na nan respectivo campeonato mundial. E decision tabata basa tambe riba un estudio di factibilidad operacional, efectua pa e organisadonan di e Weganan Olimpico di Sochi 2014.

Comite Ehecutivo tambe a aproba un lista cortico di deportenan cu ta wordo considera pa inclusion riba e programa deportivo pa e Weganan Olimpico di 2020. E deportenan aki ta: baseball, karate, roller sport, sport climbing, squash, wakeboard y wushu, un di cua por wordo agrega na e programa pa 2020. E decision ta wordo tuma na e 125º IOC Sesion na Buenos Aires na 2013. E programa por inclui un maximo di 28 deporte.





Durante un reunion formal den Westin Resort

Aruba Lions Club a instala su directiva nobo



UN gran mayoria di e 66 miembronan di Aruba Lions Club tabata presente diasabra anochi na ocasion di instalacion di e directiva nobo cu lo dirigi e club durante e aña leonistico 2011-2012. E evento a conta cu presencia di Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y di Cultura, Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar. Tambe tabata presente miembro di Parlamento, mr. Xiomara Ruiz-Maduro. Durante e evento a instala e directiva nobo, den persona di Claret Lopez como Presidente, Francis Leo como secretario; Herve Ruiz como tesorero, Franky Kuiperi como prome Vice Presidente, Omar Tromp como Segundo Vice Presidente, Dede Ruiz como tercer Vice Presidente, mientras como directornan a keda instala Ralph Brion, Eugene Maduro, Ronny Nicolaas y Gerardo Figaroa. Kenneth Bikker a keda apunta tambe como "Tail Twister" y George Simon como "Lion Tamer". Como e "Leo Advisor" a keda instala Randolf Vrolijk y como "Director Membership" a keda instala Oscar Britten. Na januari otro aña Aruba Lions Club lo celebra 64 aña di existencia. Durante e ultimo aña leonistico, Aruba Lions Club a maneha mas o menos 1 miyon florin cu a bay bek den comunidad via diferente donacion na un lista largo di instancianan. E fondonan aki ta yega Aruba Lions club via su 4 eventonan pa recauda fondo, cu ta e torneo di golf, di bowling, e tradicional Oranje Bal y sin lubida e rifa anual di cas.

Stichting Parkietenbos a reuni cu Prome Minister Mike Eman y tambe cu Minister Benny Sevinger



MANERA tur hende sa Stichting Parkietenbos ta boga pa un medio ambiente limpi. Den pasado a cuestiona e holor desagradable cu tin den e bario y tambe e molester di huma, sangura y musca. Diferente biaha a reuni caba cu Ministernan y a jega asina leu cu na dec '10 den Compleho Deportivo Simeon Antonio tabatin e Town Hall Meeting caminda e habitantenan di e bario lo por a hasi e Minister cu tabata presente tur nan pregunta.

Na febr '11 basa riba e promesanan na dec '10 un carta a wordo manda pa tur Minister informando nan di e promesanan hasi. Debi cu no tabata tin reaccion riba e carta aki, Stichting Parkietenbos a dicidi di bolbe pidi un reunion cu e Ministernan.

A papia atrobe di e molester di e sonido di e truck nan, principalmente den ora nan di anochi y tambe mainta trempan. Tambe e peticion pa Truckvrije Zone. E Septic Tanks nan cu ta core cu lekkage. Molester di muska cu ta asotando nos bario y ta wordo causa door di RWZI cu ainda ta dump resto di e sushedad humano den Sero Tijshi. Tambe di tanki di slugde (sushedad humano) cu ta habri. Camindanan cu ta den mal estado. Apesar cu e instancia concerni (DOW) sa cu e caminda nan aki ta hopi usa pa trafico pisa, toch e caminda nan no a wordo traha pa asina e trafico pisa aki por hasi uso di e caretera nan sin causa molester na e habitante. Iluminacion di caminda, p.e. Bucutiweg. ECO TECH, ainda no a deshasi di e dump cu nan a crea patras di nan tereno. Awa sushi cu ta core pa caminda y ta keda para eynan te cu e ta hole stinki. Bufferzone, ainda di parti di DOW nada a wordu hasi, mientras cu Barcadera Containerhaven ta den completo desaroyo. Di parti gobierno ta wordo bisa cu nan tin un calculacion di Awg Fl. 2,5 miyon pa busca ubicacion pa e personanan cu ta biba den e zona aki, pero habitantenan ta sinti nan mes engaña. Dump; gobierno ta papiando cu diferente companianan, tanto local como internacional pa wak cua ta e compania cu por trese e mihor solucion pa cu dump. E rooi cu ta bini di direccion di Mahuma (Buena Vista) pa dump (lama). Hasi esaki limpi ja cu dentro di poco tempo lo tin e periodo di yobida y horcan. E politiepost cu ainda ta bashi. E polis di bario indica cu mester ta responsabel pa cu e bario aki no ta un persona cu nos tin e confiansa necesario den dje. E ta un persona demasiado druk cu otro actividadnan y no ta alcansabel tampoco.

Tambe nos a hasi un peticion na nos Gobernantenan pa ripiti e Town Hall Meeting den nos bario, ja cu nos mester duna esnan cu no tabatin e oportunidad na e prome encuentro pa a hasi nan pregunta na nos Ministernan. Pesey cu nos di Stichting Parkietenbos ta pidi na tur nos habitantenan di e barionan cu ta Mahuma, Buena Vista, Simeon Antonio, Cas Paloma, Bucuti, Parkietenbos y Barcadera pa keda atento pa cu e siguiente Town Hall Meeting.

Feria na S.V Bubali

Dia nan 8 y 9 di juli pa 5 pm y 10 di juli pa 3 pm. 29 y 30 di juli pa 5 pm y 31 di juli pa 3 pm. 5 y 6 di augustus pa 5 pm y 7 di augustus pa 3 pm lo tuma lugar e grandioso feria di S.V Bubali.

E lo bai ta dos weekend di vakantie grandi y asina e muchanan por bishita e feria y pasa un rato dushi cu henter famia. Lo tin diferente tipo di wega y tambe un mercado liber pa grandi y chikito. Entrada ta solamente 1.00 florin pa persona. Tambe lo bai tin diferente tent cu tur sorto di cuminda, bolo, cos dushi y hopi mas! Sa caba, yega.



Dia 8 di juli Women's Club of Aruba ta honra e miho graduadonan di Aruba

DIABIERNA 8 di juli lo ta un gran dia pa Aruba pa cu aña escolar 2010-2011, ya cu Comision di Student Award di WCA lo honra e miho graduado di Instituto Pedagogico Arubano (IPA); Voortgezet Wetenschappelijk Onderwijs (VWO); Hoger Algemeen Voortgezet Onderwijs (HAVO estilo bieu/nobo); International School of Aruba (ISA); Middelbaar Algemeen Voortgezet Onderwijs (MAVO); Educacion Profesional Intermedio (EPI): Unit Economia, Unit Ciencia y Tecnologia, Unit Hospitalidad y Turismo, Unit Salubridad y Servicio; Educacion Profesional Basico (EPB): Niveau Doorstroom, Niveau Uitstroom, Niveau Arbeidsmarkt, Aspirant Opleiding; Avond HAVO; Avond MAVO y Avond LTO.

E entregamento di premio lo tuma luga na Renaissance Convention Center. E premio aki por trece hopi cambio positivo den bida y futuro di e graduado. Comision di Student Award kier a haci uzo di e oportunidad aki pa gradici directiva di tur e scolnan ariba menciona pa nan cooperacion y ta recorda tur miembro di WCA cu carchi ta obtenibel na Surprise y Manchito's. Pa informacion tocante carchi etc. por tuma contacto via telefon 5875156, 5823655 of 5870549.
Women's Club of Aruba ta felicita tur studiante cu a pasa un of otro examen cu exito y ta desea e hubentud escolar un dushi vakantie.

Jan Roodzant 2do lugar overall

Equipo di aruba ta conquista e 2ndo lugar na Suriname

DIADOMINGO ultimo a tuma luga e di 37 edicion di e Staatsolie Zwemmarathon (18 km) den e Surinaams Rivier for di Domburg pa Paramaribo. Esnan cu a representa Aruba na e marathon aki tabata: Dr. Johnny Cheng, Jan Roodzant, Giovanni Kelly, Rembert Ras, Giovanni Croes y Ossy Tromp. E landadonan Arubiano tabata hopi exitoso y asina Jan Roodzant, cu a representa Aruba na weganan Olimpico na 2008 na Beijing, China, ta yega na di segundo lugar overall cu solamente 1 minuut di diferencia cu e ganador absoluto di e zwemmarathon. Jan ta ricibi su trofeo di segundo lugar y tambe cash prize di $750,=. Giovanni Kelly ta gana den su categoria e prome lugar y Dr. Johnny Cheng ta gana den su categoria na segundo lugar. Lamentablemente Giovanni Croes ta cay afo pa motibo di kramp, sinembargo Ossy Tromp y Rembert Ras ta termina e zwemmarathon den un bon tempo pero no ta logra cay den e premionan. Nos por mira bek ariba un tremendo presentacion di nos atletanan durante un evento unico na Suriname caminda nos Arubianonan a ricibi hopi atencion di varios medionan di comunicacion, asina tambe promocionando nos dushi Isla di Aruba. Un gradicimento ta bay na Insel Air, CMB, PwC, Unicon, Tri-Bike Aruba y Gamma- Research cu a haci e viahe aki posibel. E resultado ta como lo siguiente: Jan Roodzant (2e overall) 2.29.02, Johnny Cheng (15e overall) 2.43.47, Rembert Ras (27e overall) 3.02.28, Giovanni Kelly (34eoverall) 3.04.22, Ossy Tromp (57eoverall) 3.21.39





Director di Comunicacion di ISF Sr Bruce Wawrzyniak a keda impreciona cu e torneo

Federales di Venezuela ta gana Royal Power 6-5 den un final dramatico di Champs of the Champs

COMISION Organisador di Champ of the Champs a splika cu e aña aki tur expectativa y record di asistencia a wordo kibra cu e producto cu nan a presenta. Un total di 16 team a bringa pa e titulo maximo unda Federales di Venezuela, un tremendo equipo porcierto, a titula campeon den un final yena cu emocion y tension ganando e tetra campeon Royal Power cu score di 6-5 pa asina titula campeon. Un total di 31 wega a wordo hunga den un span di dialuna pa diadomingo. Un organizacion hopi bon hinca den otro cu a cubri tur aspecto. Diadomingo sinembargo a hunga 2 kruisfinal y despues e dos ganadornan di e dia ey a topa otro den e gran final. Royal Power den ora di merdia ta crusa contra Survivors di Corsow. Promer 3 inning e wega tabata preta y empata na dos pero desde 4 inning Royal Power a rally pa gana finalmente 11-2. Royal Power 11 careda, 10 hit, 1 error. Survivors 2 careda, 3 hit, 3 error. Pitcher ganador Andres Veras y perdedor Edward Pieternella. Mihor bateadornan pa Royal Power Gregory Krosendijk, Estefando Croes 3-2, Eldrick Dijkhoff 4-2 y Edward Cannister di 2-1. PA Survivors Luigine Domacasse 1-1 y Eldred Estanita 2-1. Den di dos cruse di dia Federales di Venezuela ta gana Catiri cu score di 5-2. Federales 5 careda, 8 hit, 0 error. Catiri 2 careda, 3 hit, 1 error. Glen Munelo ta resulta pitcher ganador y Jorge Valero ta perde e partido. Ali Pedroza 3-2, Julio ramos 2-2 incluyendo un homerun y Nicomendes Loaiza 3-2. Pa Catiri Gorge Chikito 3-2. Den e gran final Federales ta pika bay ariba 3-0 den promer inning riba un cuadrangular di Oberto Medina cu dos na base kende ta deposita un lansamento di Poy Flanegin den ambiente snack. Royal Power ta rally riba tres hit pa empata e partido den bom di promer inning. Federales ta amplia e score 4-3 unda Royal Power ta bolbe empata na 4. Despues Federales ta piki dos careda mas y Royal Power ta score 1 careda pa hasi esaki 6-5. Royal Power ta menasa base yen y no ta score, y den bom di 6 inning Royal Power ta coloca 2 coredor den scoring posicion sin out y atrobe no ta score y finalmente Pierre Richardson ta entrega ultimo out cu rolling pa short unda federales a drenta tereno pa festeha merecidamente. Federales 6 careda, 12 hit , 1 error. Royal Power 5 careda, 11 hit, 1 error. Glen Munelo ta resulta pitcher ganador mientras Poy Flanegin ta perde e partido recibiendo relevo di Andres Veras den di 4 inning. Ali Peroza ta bay di 4-3, Oberto Medina 4-2 incluyendo un cuadrangular, Ruben Diaz 3-2 incluyendo un homerun y Douglas Gil 4-2. Pa Royal Power a destaca na bate den causa perdi Gregory Krosendijk y Angelo Arnold 3-2, Estefano Croes di 4-3. Pabien tanto na Federales como Campeon nobo di Champ of the Champs 2011, pero tambe na Royal Power kendenan a bringa y duna e publico un wega cu tabata bale la pena pa un final. Jose Bueno lider di Federales a confirma mesora nan participacion pa defende nan titulo den 2012. Un biaha mas Pabien na Federales y pabien na Comision Organisador di Royal Power pa e tremendo torneo di nivel internacional hopi halto!





Minister Plenipotenciario, Edwin Abath a bay felicita atletanan special di Aruba, prome di bin Aruba

DEN HAAG - Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath, acompaña pa su señora sra. Dynia Abath-Muller a topa cu e team Arubiano cu a participa n'e Special Olimpics na Athena, Grecia na nan yegada na aeropuerto Schiphol na Amsterdam.
E team di Aruba a logra diferente medaya di oro, plata y brons den diferente ramo di deporte.
Joshua Tromp a logra un medaya di oro, hunto cu Jhorzy Arias den bowling doble.
Vanessa Bernabela a logra un medaya di oro den bowling single y brons den doble. Jhorzy Arias a logra tambe un medaya di plata den bowling single.
Darling Gomez a logra un medaya di oro den landamento breast-stroke riba 25 meter.
Den e ramo di tafeltennis e atletanan Arubano a logra tambe diferente medaya. Deshaneira Mohamed a logra zilver mix doble hunto cu Michael Wouters.
Eldrick Kock a sabi di haya un medaya di plata den e catagoria single badminton, mientras cu Jeremiah Werleman a logra un medaya di brons den e mesun catagoria.
Den Bocce (bolas) Jeremy Didier y Dairylis Geerman a logra un medaya di plata.
Sr. Edwin Abath a felicita tur e atletanan pa nan logronan na Grecia y a bisa cu Aruba ta orguyoso di nan.





The Next Chef Competition a resulta sumamente exitoso

E EVENTO "The Next Chef Competition" organisa pa Splenda (Agencia Manrique Capriles) y Anchor (Agencia Tec) a resulta uno sumamente exitoso durante cual studiantenan di EPI Hospitality School a participa.
E ganador a resulta den persona di Ashwin Maduro cu a gana un Laptop HP. Segundo finalista tabata John Fredericks cu a gana un IPAD2, y di tres lugar a keda den persona di Said Maduro cu a gana Afl 500 cash.
Manrique Capriles ta desea tur participante hopi exito den nan estudio y futuro carera. Mirando e calidad di e competencia cu a wordo treci dilanti, Manrique Capriles ta sigur cu tur lo yega hopi leu den nan carera culinario.

Manrique Capriles ta desea di extende su palabra di gratitud na EPI cu a host e evento aki cu lo wordo presenta den "Tabitha's show" riba e pantayanan di Tele Aruba.

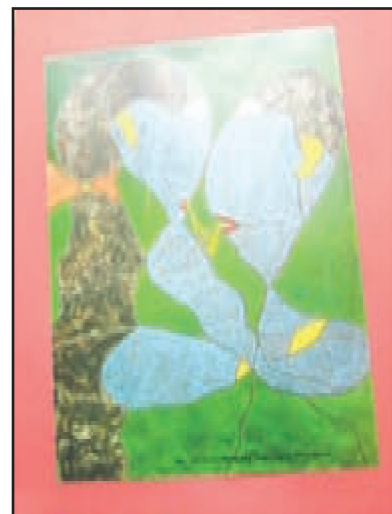




Duna arte un lugar digno den bo bida

Publicacion di copianan di colo di Love

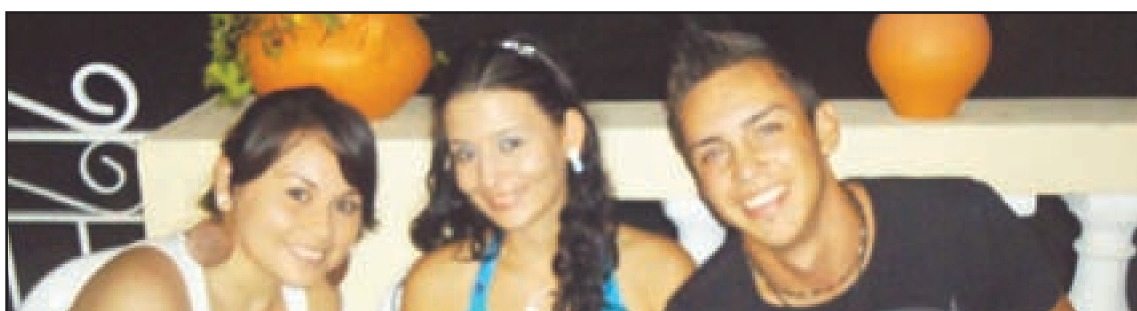
PA complase hopi hende e artista polifacetico Waldy Simson a publica copianan di colo di Love, e obra artistico estilo tiffany cu el a crea.
Tempo cortico pasa, bao di bon atencion publico, Love a wordo inaugura riba e apertura di e exposicion Waldy Simson 20 aña den arte cu a tuma lugar na Oranjestad, Aruba.
Love cu tin tamayonan 156 x 104 cm ta e obra di arte estilo tiffany di mas grandi cu Simson a yega di traha den su carera artistico te cu awor.
Den Love Simson a hinca, entre otro, su propio cabey y cabey di difrente hende muhe. E obra artistico ta trata di amor berdadero cu cua limitenan por wordo move y asina laga amor bira un fenenomo hasta inmortal.
Pa copianan di colo di Love, cu a wordo hinca den leishi caba, por tuma contact cu Waldy Simson via 5626581, 5857472 y o via waldysimson@hotmail.com.



Jennelaine Vrolijk a celebra su cumpleaños

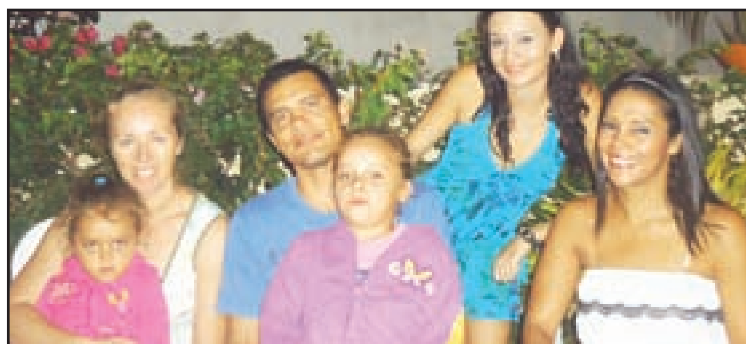












JENNELAINE Vrolijk a cumpli 18 aña, cual recientemente a wordo celebra den un ambiente familiar. Jennelaine ta un conocido atleta miembro di ADRA (All Distance Runners Aruba) y ta madrina tambe di SV San Luis Deportivo. Su famianan, amigo (a) nan a pasa un rato agradable durante e brindis. Jennelaine a wordo honra tambe pa e presencia di tanto e presidente di ADRA como e presidente di SV San Luis Deportivo.

Jennelaine, hopi pabien ainda y hopi exito den bo carera como atleta di distancia largo!

Wendy's ta introduci, pa un tempo limita un frosty shake cu e baconator combo!

Baconator Shake Combo

PA tur amantenan di shake, Wendy's ta ofrece su clientenan e opcion di upgrade e Baconator Combo cu un frosty shake pa solamente Awg 1,- extra! E Baconator ta consisti di un hamburger sandwich cu bacon, American cheese, cu mayo y ketchup. E batata ta natural cut fries cu sea salt. Pa completa e combo escohe un frosty shake di sabor di strawberry, vanilla, chuculati of koffie. Probecha awor di e oferta aki cu ta valido solamente pa un tempo limita. Bishita Wendy's Palm Beach, Wendy's Boulevard of Wendy's Cura Cabay. Habri di 10or te cu 1or di marduga!

You know when it's real.



Ministernan a bishita proyectonan den construccion

Na final di 4 aña Aruba lo ta completamente transforma



MINISTER di Infrastructura Benny Sevinger den e dianan aki ta bishitando e diferente proyectonan cu tin andando den cuadro di renobacion di Oranjestad. Esaki no ta encera solamente centro di Oranjestad, pero tambe entre otro edificio di Corte y Watertoren, di cua e ultimo aki ta finalisando caba.

E mandatario durante un recorido ayera na e area di construccion di Corte a expresa hopi satisfaccion pa con e trabounan ta andando, no solamente na Corte pero tur rond y a reacciona riba esnan cu kier pone e uzo di tram den un luz negativo.

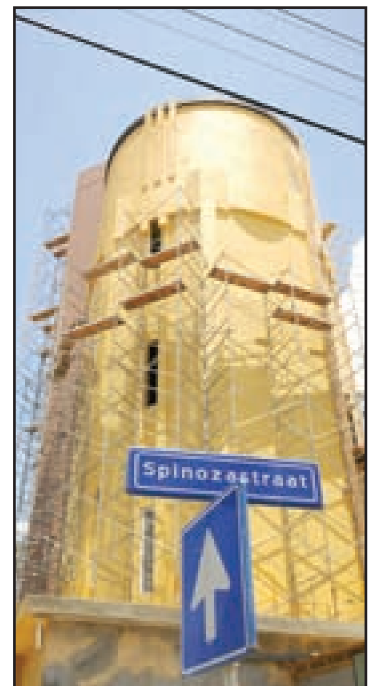
Minister Benny Sevinger, di Infrastructura durante su bishita na e proyecto di restauracion y expansion di Corte, a keda satisfecho cu e splicacion cu el a ricibi for di contractista y funcionarionan di Departamento di Monumento cu ta supervisa e proyecto.

Pa loke ta e parti nobo nan ta shete siman adelanta y riba e parti bieu ta un siman atrasa, cu lo wordo recupera den e dianan nos dilanti. Placa no ta problema tampoco, segun e mandatario, ya cu tin fondo disponibel for di presupuesto di Gobierno, FDA, CIF, y di PPP. E mandatario na mesun momento a probecha pa señala cu ta hopi proyecto Gobierno tin andando, for di restauracion di edificionan, pa cambio di sistema di rioolering te na renobacion y construccion di scolnan. Producto Aruba ta den un renobacion completo.

Tambe e mandatario a reacciona riba e criticanan cu tin riba e binimento di e tram. "Tram no ta un proyecto riba su mes. Tram ta parti di e proyecto Oranjestad. A gasta mas di 16 miyon na un choller house y e no a produci nada pa centro di Oranjestad. Awor cu a bin cu e proyecto di e tram cu ta cos bon y positivo, kier bay protesta contra dje. Esaki ta un proyecto di pais Aruba, e no ta un proyecto di Prome Minister Eman ni Benny Sevinger," e mandatario a duna di conoce.

A wordo mustra tambe cu den tur e trabounan cu ta haciendo a combersa cu tur esnan cu lo haya nan mes envolvi den e proyectonan. A mustra cu si no inverti den un infrastructura cu ta hiba e turista di crucero pa yega te na final di caya grandi, bo no ta logra convence e comerciantenan di e area aki pa inverti den nan propiedad. A purba cu yen di cos, pero nada a trece resultado positivo pa e parti comercial esaki. Cu e tram ta conecta e ruta di museonan cu e centro commercial, pues tur e proyectonan di Oranjestad. Cu esaki lo bay logra un spin economico grandisimo. "Pesey ta ingenuo di hendenan cu ta kere cu ta djis un tram pa complace hende. E ta unico den Caribe y na final boso lo mira efecto di esaki," Minister Sevinger a duna di conoce.

Na final el a pidi comprension di tur hende, debi cu tin hopi caminda kibra y sera dor di e actividadnan cu tin den cuadro di realisacion di e plan di 4 aña. Lo bay mira un transformacion completo di e pais aki, e mandatario a comenta.



Prome Minister Mike Eman cu'n discurso elocuente durante celebracion Bicentenario di pais bisiña Venezuela





DIAMARS ultimo, 5 di juli a marca e di 200 aniversario di independencia di nos pais bisiña, Venezuela. Riba e dia aki, representantenan di Consulado Venezolano, e comunidad Venezolano residencia na Aruba y invitadonan a bini hunto pa conmemora e dia aki den Renaissance Convention Center. Prome Minister Mike Eman tabata entre e invitadonan y tambe a haya peticion pa duna un discurso riba e anochi aki.

E discurso di Prome Minister Eman tabata uno masha elocuente mes cu a haci un recorido den historia di e bisiñanan, Aruba y Venezuela. E dos paisnan aki tin masha hopi en comun, specialmente si tene na cuenta e prome habitantenan di nos region, Arawaknan Caquetio. Cu e ultimo aki Sr. Eman a duna e ciudadanonan di prome ora di e dos paisnan bisiña, e credito pa a duna e pueblonan moderno e inspiracion y formacion pa trabou duro, dedicacion na respet propio, solidaridad y hermandad.

Sr. Eman a mustra den su discurso cu no por lubida e aporte di e comunidad Venezolano den e esun Arubano cu ta parti di un historia hopi largo. Segun Sr. Eman, e ta mira tur aña, ora ta celebra Dia di Himno y Bandera, con e comunidad aki ta celebra cu Aruba y ta sintinan parti di e comunidad. Segun Sr. Eman, "se siente la dedicación y el amor cuando escuchan al 'Gloria al Bravo Pueblo', pero también 'Aruba Dushi Tera'", referiendo aki na e manera cu e comunidad Venezolano residencia aki na Aruba ta biba cu e historia di Aruba.

Sr. Eman tabata tin elogio tambe pa e consul hoben di Venezuela aki na Aruba, José Arias Fuenmayor. Hunto cu e consul aki, tempo cu Sr. Eman tabata basta recien Prome Minister, a experiencia situacionnan transcendental cu a proba di tabata determinante den e relacionnan cu tin awendia entre Aruba, Venezuela y Reino Hulandes.

Na final e mandatario Arubiano duna danki na e comunidad Venezolano na Aruba y alabes a desea nan pabien riba e dia di Independencia di e pais bisiña, loke a culmina den un aplauso grandi.

Parlamentario Marlon Sneek ta informa:

Evelyn a bay sconde

TABATA pa mi un grato placer, di por a forma parti di e momento historico, di firmamento di e transpaso di fondonan pa cumpli cu e areglo di pensioen cu Stichting S.A.B.A. Di e forma aki, Gabinete Mike Eman a duna contenido na otro punto di gobernacion, esta di garantisa un pensioen husto pa e trahadonan di stichting S.A.B.A. Tambe nos por a tuma nota, cu Minister di infrastructura Benny Sevinger, a hasi entrega di e yabi di e localidad nobo, di e cas di nos grandinan situa na Palisiaweg na San Nicolas. Di e forma aki por cuminsa cu mudamento pa e lokalidad nobo, pa asina nos grandinan por haya un lugar mas digno pa biba aden.

Awe berdad a topa mentira

Cu firmamento di e acuerdo aki nos mester bisa cu awe berdad a topa mentira. Ainda ta fresco den nos memoria, con e futuro lider di M.E.P sra Evelyn Wever Croes, a trece un cantidad di mentira dilanti riba e asunto di pensioen pa empleadonan di SABA. Evelyn a laga sa cu gobierno den persona di nos Prome Minister Mike Eman y nos minister di Economia, Asuntonan social y Cultura sra Michelle Hooyboer-Winklaar, a gaña e trahadonan di S.A.B.A lagando nan sinti nan mes malo y inkieto cu nan lo no haya nan pensioen priminti. Shonnan, awe berdad a topa cara cara cu mentira, awe nos por a reconfirma cu sra Evelyn Wever Croes ta un mentiroso patológico, simplemente e no por yuda, gañamento ta algo cu ta core den su venanan. Su propio colega di partido, Sr Booshi Wever a bisa "e ta falso y mentiroso", esaki ta e personanan cu ta papia di nivel y kier pretende di ta salbado di mundo. Awe un biaha mas su mascarada a cay y nos por a confirma cu tur loke el a bin ta trese den prensa, tocante di e pensioen di e trahadornan di S.A.B.A no tabata nada mas cu un mentira. Un mentira cu a bay a costo di trankilidad di hendenan humilde. Foei Evelyn. Sra Evelyn ta lubida cu su gobierno, durante 8 aña no a hasi nada pa e trahadonan di S.A.B.A te cu awe e trahadonan di S.A.B.A tabata bay cu "cero" florin cas di pensioen. Awor cos ta bay ta otro, nan lo bay cas cu algo den nan saco, manera Minister President a bisa, ainda no ta cla pero nos a cuminsa. Un berguensa pa mira con Evelyn ta bin cu su cara di palo inventa su mentiranan y kere cu pueblo lo kere.

Choller ta drenta den cas na Flacciusstraat

DIAMARS marduga un homber biba na Flacciusstraat ta yama pidi asistencia policial, como cu ladron lo a drenta su cas. Polis ta papia cu e homber E.T. naci na Aruba di 50 aña, kende a declara na polis cu mas o menos 2.10 di madruga, el a scucha glas kibra y ora cu el a bay wak, el a mira e choller Babaloe y un otro mas den su cas, pero nan no a logra bay cu nada. Polis a bay enbusca di Babaloe den bisindario, pero sin resultado. E caso tin atencion di polis.

Muhe bao influencia kier a bringa cu polis

DIAMARS pa mas o menos 05.30 di madruga, polis ta bay na Circle K pa un muhe fastioso. Polis a topa cu C.F, naci na Aruba di 34 aña, conoci como Chantale. E tabata bou di influencia pisa di alcohol y/of droga. Polis por a mira cu e tabata comporta su mes hopi onbeschoft den e luga. Relaciona cu su mal comportacion, el a wordo saca mas cu un biaha for di e luga. Mirando cu e bou di influencia pisa, polis a detene y hibe warda, pero el a resisti mandando mokete y scop den direccion di e agentenan. Polis a domin'e y pone den boei. El a wordo transporta pa warda, caminda el a keda cera pa buracheria.

Mama a perde pasenshi cu su yiu choller

DIAMARS anochi pa mas o menos 7 or, asistencia policial a wordo solicita na un cas na Madiki Kavel pa un problema di pareha, unda un homber a maltrata su muhe. Na yegada polis a constata cu no ta trata di problema entre pareha, pero e señora F.H. naci na Aruba di 64 aña, a bisa polis cu su yiu homber K.R. naci na Aruba di 47 aña a bin su cas y a purba maltrate, pero e no tabata mas na e cas. E mama a bisa cu e no por mas cu su yiu y si e bolbe e mes ta bay atende e asunto. Polis a papia cu e mama y a bise pa yamanan si e yiu bolbe bek.

Pelea formal na Rooi Kochi

ASISTENCIA policial urgente a wordo pidi diamars atardi na un cas na Rooi Kochi pa un pelea grandi. Polis a tuma declaracion di e muhe A.T.G.G. naci na Aruba di 43 aña, kende a bisa cu e tabata na trabou ora cu nan a yame pa bise cu tin un pelea grandi na su cas. Na su yegada el a wak cu ta trata di un problema entre su pareha D.M naci na Aruba di 48 aña cu su yiu homber. E yiu homber a bisa polis cu semper padrasto D.M ta ofende su mama verbalmente, y e dia ey e la dicidi di defende su mama atacando e padrasto. Segun declaracion dos homber desconoci lo a drenta den e pelea y famianan a bula riba e dos hombernan desconoci. Polis a bay puntra R.J.V.M, naci na Aruba di 39 aña, kico pasa y esaki a bisa polis cu el a bay pa yuda su suegro D.M. pa muda y diripiente el a wak un grupo di homber atacando su suegro, y dor di esey e y su amigonan a bay yude. D.M. a dicidi di muda y a bay otro caminda pasobra nan a destrui su Tercel blou. El a bisa cu e tin un auto cora ainda riba e tereno, y mas despues e lo bin dreche pa e bay cune. G. a bisa polis cu e ta bay keda cas pa D.M. por bin drecha e auto sin problema.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Jehova es mi pastor na da me faltara, en lugares de delicados pastos me hara descansar junto a aguas de reposo me pastoreara, confortara mi alma; me guiara por sendas de justicia por amor a su nombre.
Salmo 23:1-3

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente nos Mama stima, wela, suegra, consehera y amiga

Sra. Maria de Jesus Graciela Rojas

*17-04-1939 † 02-07-2011
Mihor conoci como "Maria" "Chela of Mamayo"

Na nomber di su yiunan: Mayori y Jaime Zapata y yiunan
Rudolf Dirksz y yiunan
Leticia Dirksz y yiunan
Angeline y Johnny Geerman y yiunan
Judith Dirksz y yiunan

Na nomber di su rumanan: Ketja Pereida y yiunan na Venezuela
Maria Valentina y yiunan na Venezuela
Marlene Sanchez y yiunan na Venezuela

Na nomber di su 28 nieta(o) y 8 Bisanieta(o)

Na nomber di su Ihanan: Sonia Ramirez y Tina Gonzalez

Na nomber di su tres mihor amiganan: Anna Vrolijk, Ludwina Croes, Chela Boekhoudt

y demas famianan: Rojas, Zapata, Dirksz, Geerman, Hoevertsz, Croes, Wangsadicrama, Haseth, Paskel, Kock, Vrolijk, Jansen, v/d Briezen y tur rumanan di Iglesia Dios es Amor y su Pastor Freddy Guillen.

nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 7 di julí 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Sabana Basora # 11Y
Di 7'or pa 9'or di anochi

Enbes di flor of krans un donashon pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel na Aurora Funberal Home pa e bunita gesto aki.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI		ZODIAC	
2:30	9:00	2:30	7727 Aries
2452	9184	9:00	5134 Aquario
4007	0389	BIG FOUR 2:30	8006
9549	5573	9:00	6564

LOTTO PA DEPORTE 11-24-16-08-19

letter K Joker 26

LOTTO PA DEPORTE

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Gonzalez Diaz
Pariba di Brug: dr. Weststrate

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 06 Juli 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.82	1.84	1.86
Engelse Pond Sterling	2.78	2.83	2.89
Zwitserse Frank per CHF. 100	211.41	212.13	212.93
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	217.79	219.78	221.99
Euro per XEU. 100	252.70	255.01	257.57

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Biahe, atividadnan social, reconocimento y encuentronan sentimental, no ta falta pa bo durante dia. Bo ta bria manera un strea.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Evitá ser posesivo p'esnan cu ta bisa di ta stima. Conta bo problema o conflictonan n'esun cu bo sa cu por yuda y consehábo corectamente.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tin hopi actividad social rond di bo durante dia. Bo ta proyectá sigur, confiá y logra impresioná hopi. Ta tempo di ampliá bo conocementonan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Sali di cosnan tristo y depresivo. Amor ta bolbe iluminá y yena bo bida di felicidad. Admiradórnan secreto ta sali na cla

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo bida sentimental ta tuma un gira inesperá y hopi beneficioso pa bo. Soledad ta terminá y bo ta awor envolví den actividadnan cu otronan a planiá pa bo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No duna opinionnan y mucho ménos tuma desicionnan. Scucha cu atencion loke bo tin ku bisa, lesa cuidadosamente tur documento..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Observá bon te na unda bo ta dirigí profesionalmente. Puntra si bo ta conforme cu loke hasta awor bo a logra den bo bida..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo tin awor den bo mannan e hèrmèntnan necesario pa logra e locual cu tanto bo a deseá. No warda rencor na persona cu algun momento a nenga di yudabo..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta den e momento adecuá pa haci e locual cu tanto bo a deseá y establecé riba basenan firme riba tereno sentimental.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo mente ta cla, directo y abundante den sabiduria. Bo ta awor den un ciclo di pas y prosperidad. Biaha ta unu di bo mayor deseonan..

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta stabilisá den aspecto emocional y bo ta terminá cu adiccionnan. Kibra cu tur cos scondí o secreto y alehábo di personanan negativo..

Piscis 21 Feb - 20 Mar
No desesperá pa problemanan económico, lo importante ta di ta salud y feliz. Disfrutá di tur cos bunita cu bo tin rond di bo.

Señora a rabia pasobra banco a pone beslag riba su salario

DIAMARS atardi a presenta na warda di polis na Shaba e homber J.M.de C, naci na Aruba di 24 aña, pidiendo intermediacion pa cu problema cu a surgi cu su ex pareha. Segun su declaracion, su ex amiga di inicialnan P.A.C.M ta molesti'e na telefon na diferente manera, pero tambe e ta yama su trabou molestia su hefe y coleganan y asina perhudik'e. E ta bisa di ta cansa di e situacion sin por sigui biba normal y trankil pasobra su ex amiga ta strobe y molesti'e, y pa colmo e muhe ta prohibi'e di wak e yui cu na tin hunto. Segun polis por a saca afor di J.M.de C su declaracion, e como tambe su ex pareha tin un debe atras di mas o menos Afl 8000 for di tempo nan tabata biba hunto, pero cu J.M.de C ta pagando esaki como tambe otro debenan personal y tambe e ta duna su ex pareha placa pa nan yui. Su peticion na polis ta pa por fabor nan papia cu su ex pareha pa e lag'e na pas. Polis a bay atende cu e dama y esaki na su turno a bisa cu ta e a para borg pa su ex amigo na banco y awor nan a pone beslag riba su salario. El a admiti di a tuma contacto cu su ex pareha hopi biaha via telefon, como tambe el a bisa di a pidi e hefe di de C, pa skirbi un carta pa banco pa pone e beslag riba sueldo di de C. E dama tabata hopi rabia y cu stem hees. Segun su declaracion, de C, a hinke den problema dor cu el a haci debe y awor no por paga bek.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Rosalinda Leest- Laaf
*15-07-1921 †04-07-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:

Ruben Dario Diaz
*08-11-1957 †06-07-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):
Cu'n finanzas publico na werki con Gobierno lo paga pa proyectonan miyonario?

DEN e dianan aki nos por a tuma nota cu mandatarionan di Gabinete Eman y algun miembro di fraccion cu ta sostene Gobierno den Parlamento ta papia di proyectonan cu Gobierno lo kier ehecuta dentro di poco na nos Pais. Ta trata aki di e proyecto di e Linear Park, e proyecto pa amplia e Hospital exisitente, e proyecto pa drecha Centro di Gobernacion a la Binnenhof di Hulanda, drechamento di nos Centro di Ciudad pa pone un tram di 21 miyon core y e Vierbaansweg di 292 miyon conoci como e Green Corridor.

Locual ta resalta ta cu ta masha poco nos ta tende un mandatario of parlamentario splica con Gobierno tin pensa pa paga pa e proyectonan aki cu ta core den miyones di florin, ya cu no ta un un secreto cu finanzas publico di nos Pais no ta pasando den su mehor momentonan na man di Gabinete Eman. Pasobra danki na e maneho financiero descabeya di Gabinete Eman cu su decision pa corta den entrada di Gobierno (reduci BBO) y gasta placa na gran cantidad, awe nos finanzas publico ta completamente for di balansa cu'n deficit financiero di 325 miyon florin despues cu na 2010 esaki tabata 210 miyon y na 2009 e tabata 163 miyon. Pues un deficit cu tendencia di subi enbes di baha. Den un situacion precario asina nos tur lo mester puntra nos mes, ta di unda Gobierno tin pensa di saca placa pa cubri e deficit astronomico aki y tambe pa paga pa tur e proyecto nan miyonario aki? Pasobra te ainda niun dia Gabinete Eman a presenta un plan concreto con nan lo reduci e deficit aki. Den e presupuesto di nos Pais pa 2011, Gobierno a pone un simpel proyeccion cu si spar 75 miyon cada aña, na aña 2016 nos Pais no lo tin un deficit mas. Pero niun caminda Gobierno no a specifica den ki forma e lo spar pa esaki concretamente.

Na 2006 Gobierno di e tempo ey a instala un Comision Nacional riba Finanzas Publico cu a duna Gobierno sugerencia concreto con pa yega na un presupuesto balansa pa 2009. Ta trata aki pa no laga gastonan di personal subi mas cu 3%, no laga gastonan di "goederen en diensten" subi mas cu 2%, inverti mas cu 2% di nos GDP y mantene nos debe publico na 40% di nos GDP. Pasando den e cifranan di Banco Central bo por wak cu aunke e Gobierno anterior no a sa semper di cumpli cu e normanan aki, asina mes den 8 aña di tempo nos Pais a core cu un deficit average di 45% y na 2008 nos Pais a hasta conoce un surplus di 51.4 miyon florin.

Awor aki, nos Pais a conoce un Gobierno nobo, un maneho financiero nobo, pero te ainda no tin niun plan nobo riba mesa con pa trata e situacion desbalansa cu Gabinete Eman a hinca nos finanzas publico aden. Te hasta e recomendacionan di e Comision Nacional riba Finanzas Publico a wordo poni un banda pa Gabinete Eman, ya cu ta obvio cu e Gobierno aki no por cumpli cu niun di e normanan aki. E debe publico di nos Pais so caba ta yegando 55% y e gastonan di personal y di "goederen en diensten" sigur lo ta hopi mas cu e normanan proponi.

Pesey promer cu Gabinete Eman bay ehecuta cualkier proyecto, nan mester presenta na Pueblo di Aruba un plan concreto na unda ta mustra con lo elemina e deficit financiero di nos Pais y di unda lo saca placa pa paga e proyectonan miyonario aki. Parlamento di Aruba y sigur e gremionan cu tin bienestar di nos pais na pecho mester exigi e plan aki di Gobierno, promer cu tuma cualkier decision. Esaki ta e unico manera pa demostra cu n'e Pais aki ta existi e boluntad pa mehora nos finanzas publico.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fallecimento di:

Juan Gregorio Padilla Valera
Mihor conoci como " Padilla"
* 12-03-1946- † 05-07-2011

Esposa: Haydeé Josefina Matheus Padilla

Yiunan: Sandra Maria Padilla Mathues
Eydelan Karina Padilla de Mendez y su casa Gonzalo Mendez
Carlos Oliver Padilla Mathues y esposa Lucia de Padilla

Nieto y nietanan: Karol Andreina Padilla
Gonzalo Manuel Mendez
Bryan Gonzalo Mendez
Maria Sabine Mendez
Jonny Gonzalo Mendez

Rumannan: Carmen Padilla
Amador Padilla
Felipe Padilla

Sobrino: Elena Segovia Padilla
José Gregorio Padilla
Domingo Padilla
Josefa Padilla

Cuña: Jesus Mathues
José Nicolás Mathues

Amigos: Blanca Vasquez, Carmenza Vasquez, Carolina Contreras, Liliana Garcia, Sandra Martinez, Ruben Torres, Carol Guerrero, Silvia Añez, Aris Dominick, Famia Panneflek, Famia Werleman, Famia Navarro, Mark Stone, Daniel Poelmann, Ramon Helgers

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 8 di juli 2011 pa 11'or di mainta na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana catolico na Noord. Nos defunto stima lo ta reposa den misa for di 9'or di mainta.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 7 di Juli 2011
7:00 – 9:00 pm

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me down to lie.
In quiet meads he leadeth me, the silent waters by. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:

Charlie Caytap
Who passed away on the 5th of July 2011

Left to mourn are his:
Brother: Florentino Caytap and all other sisters and brothers, nieces and nephews in the Philipines.

good friends in Aruba: Tessie. Cesar and family
Oliver and family
Virgie. Bueno and family
Moises and family
The Hyatt family
And the landscaping co-workers

Date of he funeral will be announced later.

Opportunity to have the last view, it will be on Thursday July 7. 2011 at Mementomori Funeral Home
From 7 to 10 pm

Durante celebracion di 200 aña di independencia di Venezuela

Por constata cu tin un relacion amistoso y estrecho entre Consul Jesus Javier Arias y Prome Minister Mike Eman





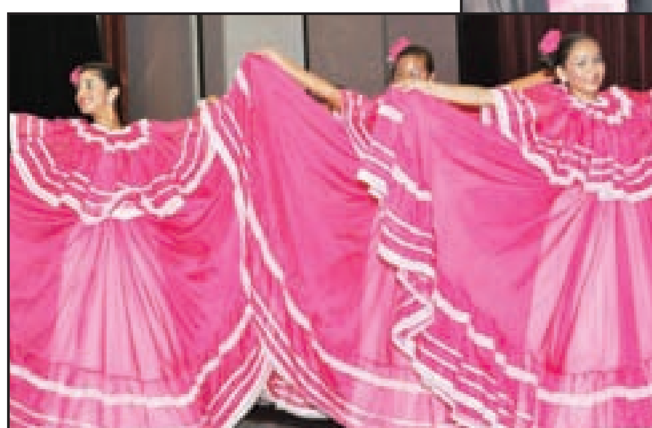














CELEBRACION di 200 aña di Independencia di Venezuela a sigui den oranan di anochi den Renaissance Convention Center, unda Prome Minister Mike Eman a hiba palabra y a reitera su disponibilidad pa den cuadro di e celebracion aki y 25 aña di Status Aparte, pa un delegacion di Aruba haci un bishita n'e pueblo indigena, cu tin similaridad n'e pueblo Arubiano di antaño.

Por a conclui cu Consul General di Venezuela na Aruba, Jesus Javier Arias, a percura sigur pa tin un mihor relacion entre Venezuela y Aruba. E anochi aki tabata uno cu celebracion cultural. Un biaha mas, masha pabien na pueblo Venezolano cu nan 200 aña di independencia.